

東方副刊

第十二號

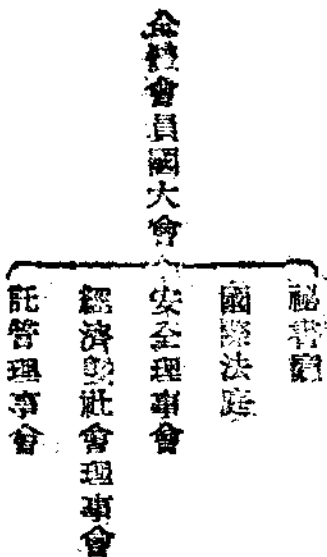
聯合國憲章的意義是什麼？	馬潤庠
國際公共行政	趙德潔
英國維持和平的政策	唐理
蘇俄外交立場之兩面	謝志耘
賠款問題及德國工業之將來	蔣碩傑
戰後世界建設之目標	張自存
英美的經濟關係	周書楷
英格蘭銀行	吳元黎
瑞典的民衆高等學校	王承緒
地方政府與民衆之關係	趙德潔
英國藝術協會	蘇芹蓀
額非爾士峯之攀登及其將來	龍運光
戰時醫學的成就	卡眠
戰時德國科學研究組織	一士
磁性水雷及其掃除法	濟民
編後言	編者

商務印書館印行

聯合國憲章的意義是什麼？

馬潤庠

聯合國憲章，已於本年六月二十七日，由五十四個聯合國的代表，在舊金山簽字。按照新憲章，新國聯的主要目的有二：（一）保持國際和平及安全；（二）謀國際間的經濟、社會、文化及人類福利問題之合作。新國聯機構的組織，有如下表：



全體會員國大會的全力，除監督新國聯一切活動外，並可以討論本憲章範圍內之任何問題或事項；除非安全理事會對於某一項爭端或情勢，正在執行其職務的時候之外，大會對於任何事件，有建議之權。由此可以知道大會的權力，只是限於監督、討論、及建議三方面而已。至於執行之權，則在安全

理事會手上。

安全理事會之主要的責任，在保持和平與安全。安全理事會，將包含會員國十一個，其中有五個國家：英國、美國、蘇聯、法國、及中國為永久會員。一切行動，必須經七個會員國通過，其中必有五個，是永久會員國；其餘六個非常任理事國，由大會選任，任期兩年，連選不得連任。選舉時首宜充分斟酌聯合國各會員國於維持國際和平與安全及本組織其餘各宗旨上之貢獻，並宜充分斟酌地理上之均勻分配。這安全理事會，在行使其職權的時候，將得到軍事參謀團之協助。這參謀團將包含各會員國政府參謀本部之代表。其最重要之職務，為一經安全理事會通知某一國家，已有侵略行動，該國立即將此事轉達各會員國或會員國中之幾個國家，派遣充足之軍隊，以制止侵略行動。

經濟暨社會理事會之設立，其目的在研究一般

社會經濟問題及對大會建議。

託管理事會，將監督新國聯委託統治下非自治區域之行政。此類區域，將包含以前國聯所委託統治的區域及這一次戰事結束後，由敵人手上得來非自治的區域。此外，其他的國家，並得以自動的將殖民地移交這個機關保管。

國際法庭，將為聯合國之主要的司法機構，會員國如有爭端，得提交此法院仲裁，並須接受該法院之決議案。

大會將設秘書長一人，經安全理事會推荐，由大會選任，其下設有秘書廳，司理大會一切事務。

這個憲章中最主要之原則，為承認世界和平之保持，在於五強之合作，如果五強不能合作，則新國聯之組織，無論如何完善，戰爭是不能避免的，因為有這種信念，所以五強在這個機構中，佔了特殊的地位。安全理事會的議決案，五強之中，任何一個，都有否決權，惟有下列一件事是例外，這就是說：假如五強之一，是爭端中的一員，則安全理事會討論調解這件事的時候，這當事國，必須避開，不得參加討論，但是，如果安全理事會決定採取制裁之行動的時候，則當事國立即就可以行使其

原有的否決權。

如果這個安全理事會的常任理事國，不屬於爭端中的一員，則她連安全理事會對於這件事的調解，也可以否決。這樣一來，就等於把五強置於法律之外，無須恐懼要受聯盟國之干預或質問。惟其他的會員國，則無此權利。最後，安全理事會，除了五強之外，有權命令任何一個會員國，採取動作，制裁侵略者，不過，在這種情形之下，如果這會員國並非安全理事會理事之一員，則安全理事會，在請該會員國依聯合國憲章第二十三條中所規定之義務，供給軍隊之前，須邀請該會員國參加安全理事會對於使用該國軍隊之決議。但安全理事會，却不能命令五強中任何一國家，作制裁侵略的行動，事實上，如果五強之一，不贊助對侵略者作制裁，則安全理事會，就無能為力，只得袖手旁觀了。因為這個關係，所謂集體安全，只適用於小國而不適用於大國，這與聯合國憲章第一章第二條「各會員國主權均等」的原則相反。

這一次聯合國在美國舊金山會議通過的憲章，其內容之大部份，是根據敦巴頓的提案草成的。在敦巴頓會議的時候，俄國的代表，堅決的主張，謂

五強之中，無論那一個，絕對不能受安全理事會大多數的票決，認爲是侵略國而以仇視的態度相待，換言之，安全理事會對五強之中任何一個國家，如有制裁行動，被制裁者，應有否決之權。後來，在亞達會議，又決定假如安全理事會決定用經濟、財政、或軍事行動，對侵略者作制裁，則五強之中，任何一個國家，無論是否牽涉在內，對安全理事會的議案，都有權否決。這就是等於說，安全理事會，非得五強完全同意，就不能對侵略者作制裁，不過，任何一個國家，五強也包含在內，如被人告發，認爲是侵略國，安全理事會，却有將這一起爭端調查及刊布之權。贊成這規定的人，認爲這樣，侵略者就要受世界輿論的制裁，無形中效力也就不少。這種看法，似乎是太過樂觀了。

由上面的討論看來，聯合國的憲章，在組織的原則上，雖然有許多使人非議之處，不過，却也有許多值得讚美之點。關於這一方面，其中最堪注意的，如第九章第五十五條，承認各國間和平及友好關係之維持，在於經濟及社會情形之穩定，所以國際間的經濟合作，應以達到下列三項爲目的：

(甲) 要達到較高之生活水準及全民就業，使社

會經濟進步及發展。

(乙) 要解決國際經濟、社會、康健、及其有關的問題，並謀國際文化與教育之合作。

(丙) 尊重及遵守人權及基本自由，不以種族、言語、或宗教之不同而有所分別。

爲了要達到上面這幾個目的，所以要成立一個經濟暨社會理事會。這理事會共有委員十八人，由大會選任，每年選舉六人，任期爲三年，連選得連任。經濟暨社會理事會的職權，在研究國際經濟、社會、文化、康健、教育、及其他有關的問題，並得以向新國聯大會、會員國、及任何國際機構建議。這理事會並可以有權起草國際條例，提交大會討論，並可以召集國際會議，討論其職權範圍以內的各項問題。牠也負責調整國際間各種專門機構，並可以使其爲大會準備報告書。在這個理事會中，每一個會員，只能投一票，所有議決案，均以大多數票決通過。牠可以成立委員會，負責各方面之工作。

聯合國憲章第五十五條中所開列的目的，將來能否達到，當視各參與的國家的政府，對於國際經濟活動，在原則與實行上，能否盡力共同合作而定。戰前二十年間，國際間可以說是沒有經濟合作，每

一個國家，爲着自己經濟的繁榮，不惜採用任何於他人不利的手段，鼓勵出口貿易及限制入口貿易，就是一個好例。限制入口貿易的方法很多，最簡單的就是增加外貨的入口稅率，借此以抬高外貨在國內市場的售價。假如這入口品不是國內絕對必須的貨物，因售價的抬高，其銷路就減，國內製造同一類物品的工業，因此就得到保護。關於這一點，最顯著的例是：一九二二年美國的福尼麥甘巴關稅議案(The Fordney McCumber)。這議案授權給美國總統，經關稅委員會調查以後，可以將該輸入品原有的稅率，提高或減低百分之五十，其目的在提高與美國競爭的外國貨物的成本。這議案通過以後，美國的入口稅率，提高者多，減低者少，那時正值世界經濟衰落，美國此舉，惹起其他國家不少的友感，有許多國家，立刻就採用報復手段，也將入口稅率提高，國際貿易，更日益跌落。據國聯的統計，由一九二九年至一九三三年，世界貿易，在數量上，減少了百分之二十五，在價值上，則減少了百分之六十五。我們知道由一九二九年至一九三三年這個時期，是世界經濟衰落時期，也就是保護關稅最盛行的時期，其影響之不利，由此可以概見

了。至於獎勵出口貿易，與限制入口貿易，也具有同樣的命運。獎勵出口貿易的方法很多，最簡單及最普遍採用的爲貨幣貶值，就是把自己貨幣的對外匯兌價值減少，目的在利用這方法，減低輸出品在國外市場的售價。假如外國對於這些輸出的需求的伸縮性很大，其價愈賤，需求愈增，例如戰前英鎊與美元之兌換率，約爲二與五之比，即美金一鎊，約合美金五元。歐戰發生後，英政府將英鎊的價值，減了百分之二十。這樣一來，英國輸到美國的貨物，如原來售價爲美金五元，就一跌而爲美金四元，銷路就有增加的希望了。用這個方法，以鼓勵輸出品，在戰前十年間，很爲普遍，尤其是在一九二九年下半年世界經濟衰落以後，各國一方面增加入口稅率，以保護國內的工業，另一方面則將貨幣貶值，以鼓勵出口貿易。英國於一九三一年放棄了金本位，英鎊與美元的原有兌換率，不復維持，到了一九三四年，美圓中金的成分，減至只合原來百分之五九·〇六。一九三四年四月，比利時亦實行將其貨幣貶值。次年九月，法國與瑞士跟着放棄金本位，這樣各國互相競爭，將自己貨幣的對外兌換價值減少，原來所希望達到的目的——增加輸出品，

減少輸入品——就不能實現了。因為減低自己貨幣對外兌換價值的目的是，不外要減低輸出品在國外市場的售價，藉以增加輸出品之銷路，但是，如果每一個國家都採取同樣的步驟，將其輸出品之售價減低，結果銷路就不能增加了。這是顯而易見的。聯合國行將成立的國際貨幣基金計劃，不許會員國隨意將其貨幣的對外兌換價值減低，也就是因為這個緣故。

由戰前二十年間的許多經驗中，我們知道各國經濟的繁榮，是息息相關的。如果大多數的國家都是關窮，其餘的國家，是絕對不能獨自繁榮。這理由非常之簡單，因為很少的國家在經濟上是能夠自足的，他們都是要靠對外貿易。如果大多數國家都窮了，沒有錢來購買外貨，別的國家的出口貿易，立即就受影響，受僱於出口貿易的工人，就要失業，其收入也因之而減少，因是，其購買力亦減少。這個國家國內的其他工業，因需求跌落，貨物不能暢銷，就要將生產緊縮，結果工人的失業更多，經濟衰落，就一天一天的加重了。過去世界貿易的不振，終至釀成一般的經濟衰落，大半都是由這樣而來的。這種辛酸的經驗，各國似乎已有很清楚的認識，聯

合國的憲章，亦以此為永久和平與安全之保持，在於經濟的繁榮與安定，故成立一個經濟暨社會的理事會，來謀國際間的經濟合作，這是很值得欣慰的。

聯合國的經濟機構，有的已經存在，有的行將成立，已經存在的如國際勞工局，聯合國救濟復興局，糧食與農業行政局，行將成立的有難民救濟局，國際貨幣基金及國際投資銀行與民用航空局等，將來這些機關中關係的調整，其責任是由經濟暨社會理事會來負。這個理事會的任務之重要，可想而知。抑尤有進者，國際間的糾紛，大半都由於經濟上的爭奪而來。假如這個新機構，能夠採取勇敢的政策，處理各種經濟上的糾紛，使國際經濟上的困難問題，能得到合理的解決。這一類的問題很多，例如世界天然資源如煤油與各類金屬等之控制與分配；用公平方法均勻的分配國外的市場，以防止彼此狂意的爭奪；開發經濟落後國家的資源並抬高其人民的生計程度；移民問題之解決及禁止國際軍火貿易等，綜錯複雜，頭緒萬端。如果這個新機構，能夠本着大公無私，為國際服務，為人類謀幸福的精神，對這些困難的問題，謀公平合理的解決，國際間的爭端，就可以避免，而戰禍也因是消弭於無形了。

國際公共行政

艾文斯 A. A. Evans 作
趙德潔 節譯

——一個國際組織之特性——

原文名 International Public Administration-Characteristics of an International Organization 爲在公共行政協會 Institute of Public Administration 及國際事務皇家協會 Royal Institute of International Affairs 聯合會席上所討論之論文，載公共行政 Public Administration 第二十三卷第一號第三一頁至第三八頁，一九四五年春季倫敦出版。

一、本文討論之範圍，只限於自行政觀點上一國際組織所應具有之特性，並不預備涉及國際組織機構上之一般的問題，如舊金山所議及之國際組織，國際聯盟，國際勞工局等。僅討論一國際組織，欲求有效的執行職務，其機構須適合某數種條件而已。

二、第一最顯著者，一國際組織須分析爲三部

份：即(一)決定政策機關 Policy Making、(二)行政機關 Administration、(三)執行機關 Operation 是也。此三部份之分法，並不與國內政治組織下立法行政兩部份之分法相同。因國內政策之決定，事實上常與立法行政兩部份之職責，同時員吏制度 Civil Service 下之公務員，亦常兼管行政及執行之事務。

決定政策機關之職責，在折衷各國利害，取得最圓滿之調和；在引用國際協定，準備行動，或送請各國政府批准；亦在對行政機關之工作，制定普遍的指示。以上職務，應完全由決定政策機關負責處理，行政機關不應過問。同時決定政策機關亦不應另有其他職務。

至於行政機關之職務，則在候決定政策機關之驅策，代爲整理文件。於決定政策機關及各會員國

政府海計總局以內，執行海關事務，供給相關材料及消息，並以之為根據，向決定政策機關作適當之建議。此外決定政策機關之決議案，如非屬於內部性質，自亦應由行政機關施行。此實為一真實國際性質之工作。

(A) 決定政策機關

三、決定政策機關應具之性質：

第一、政策之目的，須受多數會員國輿論之擁護。不受多數會員國輿論擁護之政策，職員無法專心執行。在道德上及社會上該政策必須公平，執行員吏及有關各方，始能有一「值得做」之感覺。例如國際勞工局之職員，工作特別努力。反之，國際聯盟秘書廳之職員，則因少數會員國將手製之盟約撕毀，故意諉卸責任，違反聯盟原則，工作時未免精神沮喪，銳氣不振，自無庸諱言。

第二、政策之目的，須具有國際性質。如政策之目的，只在對一二會員國有利，則國際員吏之有效的合作，自不敢必。如大國只利用國際員吏為工具，假公濟私，則該員吏作事之精神，自必受影響，過去經驗，不乏先例，國際組織實不應為國家政策之工具。

第三、決定政策機關之機構，須能易於取得確切清晰之議決案。模稜兩可之決議，常為調和爭辯之結果。但事後解釋歧出，勢難得有效的行政行動。且行政機關執行職務，對政策遇有須向決定政策機關請示時，應能得到相當迅速的答復。

第四、決定政策機關，應知本身職權之範圍。

對行政機關頒發指示或加以批評時，祇應經由決定政策機關之首領辦理，無關宏旨之細節細目，由行政機關職員處理較便者，決定政策機關不應過問。

最後一點亦十分重要，即決定政策機關對於行政機關執行職務時所需要之一切便利，須供給之。如應有充裕經費，藉能在某項工作著手前，有適當的籌劃，應有聘請得力職員及繼續任用之機會；應能搜集有關材料；應有旅行及實地調查之方便；及應不受任何國家代表之任意干涉。凡此種種，皆前此國際組織所未曾具有者。

(B) 行政機關

四、本文之主要目的，即在敘述行政機關所應具有之特性。國際行政之特性與其職務之種類有連帶關係，在未定數年前，國際行政之職務將愈趨複雜，是以欲求對所有的國際行政，規定一般的特性

這則，實較困難。然而下述各項概括之則，如能加以重視，行政應較順利多多。

五、行政機關應為「整個單位」，自有其首領。機關應取得法人資格。行政機關首領應能代表該機關「取得，保有，並出讓財產，締結契約，及承擔義務……」（聯合國經濟行政總署 *UNRRA* 協定第一條第一款）。國際聯盟初成立時，因缺乏類此規定，故以後遭遇困難特多。一九四四年英國之外交特權法案 *Diplomatic Privileges (Extension) Act* 曾明白規定此項為必具之條件。其盼國際習慣將來能產生一種公認之「國際法人」(International Legal Person)。經某一國際機關承認，註冊，并頒發法人證明書。是項證明書應為各會員國國內之法律所承認。

六、一國際組織，經由行政機關，應有全權支配本身用款。行政機關制定預算，控制支出。款項須於事前籌妥，支付須相當準確。否則遇事無法預先計劃，已着手辦理之事件，或被迫中道而廢，辦事人之銳氣，自亦因而降低。

七、行政機關須明顯的為國際性質。國際會議或委員會常有由國內行政機關代辦一切秘書事務者。然此只限於傳遞文件，簽發請柬等瑣務。一永

久的國際組織，必須有本身之秘書處，否則其壽命決不綿延。且欲保持國際組織之國際性質，職員之國籍，應代表各會員國，愈多愈佳。選任之標準，應為品性，誠實，能力，而國籍則為末節而已。此種國際性質應由上至下，由廳而科，由總機關至分機關或區域機關，通盤適用。如何能選任才力適宜之人，同時又能代表各會員國，實係一微妙的問題。

八、職員既係國際性質，故亦只能效忠於該國際組織，於執行職務時，僅對行政機關首領負責。職員薪金應由國際組織支付，不應由國家政府支給。彼應有不受本國政府之各種壓力之保障。彼之任期應有相當規定。又應有養老金，及其他類似社會安全之待遇。

九、一國際組織之高級國際職員，應能代表會員國集合之意見。在政策決定機關內，各國代表通常代表各該國政府之意見。會員國之集合意見，應有人能代表發揮，而最適宜之人物，莫如國際職員。彼等應本國際精神，向決定政策機關建議。因過去經驗常有下列情形發生，即決定政策機關之政府代表有時不願由本人自動提出某議案，但經人提出建議後，亦不便公然反對。此時國際性之職員，正可

發揮其效用。國際員吏制度，不應只為一秘書或研究性質之機關，應努力於建設工作。

十、國際行政之最重性質，即在職員彼此能互換職務。除語言之限制外，一位置之由華人，英人，法人，或俄人充任，應全無關係。職員服務之對象，應為該國際組織，會員國，及各該國之人民。過去日內瓦之國際員吏幾乎已完全臻此境域，而國聯最大貢獻之一，亦即明示吾人在此方面，打破國界，并非絕對不可能之事。

(C) 執行機關

十一、行政機關及執行機關有再加詳細分析之必要。此二者之分別，亦即國別或國際公務員之普通工作，與商業或技術機關之特別工作二者間之分別也。完善之行政手續，不必即係商業，或其他方

面成功之手續。行政上之種種主要限制，或亦即其他方面有效進步之阻礙。以故，國際行政當局遇有處理技術性質業務，如買賣大宗貨物，經營生產，技術研究或商務，最便莫如另組機關，而賦予此項職責，使其會計獨立，並自行擬訂工作細則。

在過去此項必要不常發生，將來一定增加，故應加以注意。昔日國際組織常將類此職務，委託會員國內機關或研究機關代表執行。如國際聯盟常委託丹麥京城哥本哈根 Copenhagen 之血清學研究所 Serological Institute 製造血清標本。又如國際勞工局曾代表南非洲礦產協會輔助研究砂礦等事。將來如再委託國內機關，恐將引起反對；有人認為應另設國際公共組織，在行政上實有此項需要。

下期續完

英國維持和平的政策 成立西歐公約

Simon Harcourt-Smith 著

唐 理 譯

每一次大戰結束後，外交上就另闢一個新紀元：舊日的敵人是打倒了，可是舊日的朋友也許就

變成了新的仇人。在馬爾巴拿 (Marlborough) 戰前英國同神聖羅馬帝國是好朋友，同法國是敵人，

可是到馬爾巴拿戰爭停止了以後，爲了防範神聖羅馬帝國勢力膨脹的緣故，英國就同她的舊敵人法蘭西攜手了。在一八一四年，當拿破崙被逐到愛里巴島 (Elba) 的時候，倫敦的人們向着俄皇亞歷山大第一表示好感，實際上，究竟俄國在從前有沒有同英國共同合作去推翻這暴君呢？僅僅幾年後，英國人對俄國人的熱情不單是消滅殆盡，而且對他們還橫生了猜疑。我們也許可以這樣的說：在十九世紀的一個時期，這種友敵不定的策略，是英國政策的一個長久不易變的因素。就是在二十世紀，也還有這樣的因素。當着在巴黎製造和平的最熱誠的英國代表們回到了英國以後，英國就決心支持正在掙扎中的德國威瑪 (Weimer) 共和國，這並不是一般人所認爲的感情作用，實際上就是一種無理由的希望去壓制法國那種目空一切的武力。

世界上其他的國家，對英國這種政策很不容易了解，其實這種政策只不過是一種技巧的機會主義，目的在維持國際政治上的平衡而已，也就是英國人所自謂的「均勢主義」(Balance of Power)。雖然這種主義，在目前好像被一般人認爲過時了，但在實際上英國能夠採用什麼比這還安全的政策呢？

薩佛愛——皮得猛特 (Savoy Piedmont) 大公在十八世紀時常常形容他自己的領地的地理環境：是一隻腳在法國，一隻腳在意大利。在這種情形下就是他很想很忠實於他的同盟國，事實上也是很困難的。英國人有時也似乎是不忠實的，因爲他們不願任何一個國家支配了歐洲大陸。如果誰有這野心，他們就一定想法去制止，只要能制止，他們就不管誰是同盟，誰非同盟了，因此我們可以說英國也不會是一個忠實的同盟國的信徒。

均勢主義本來只用到魏斯他拉 (Vistula) 河以西的歐洲，因爲那個地方自從奧古斯丁 (Augustus) 時候起，無論在精神上，經濟上，或地理上，說來都是處於世界中心的地位，但是俄國美國的興起，就無疑義的打破了這個局面。我們還是繼續擴張均勢主義的原則呢？還是另外去尋找較好的途徑？

第一次大戰後，要是美國不退出國聯居於孤立地位，俄國不爲了革命的壓迫而退出戰爭，也許情勢就不同了，確實的歐洲會一度在世界占着重要的地位，可是目前的形勢完全變了，因爲美蘇現在是世界最強大的國家，他們決不會白費氣力去作一些空洞洞的事，如果英國要來考慮她的外交政策的將

來，她就沒有更多的理由來自慰了。

敦巴頓同着舊金山會議，都堅持着要由人類的習慣裏去想法來消弭戰爭，可是，在現在的情形下，如像火箭的發明同着許多由原子研究的各類科學的進步，告訴我們，文化已經走到那最危險最易毀滅的尖點了，唯一能有生存機會的恐怕就只有那些從容的戰士了。從舊金山會議走出來的世界權威們自然毫無疑問的能夠很有效的制止伊朗 (Persia) 與阿富汗 (Afghanistan) 或哥倫比亞 (Columbia) 及愛爾瓜多 (Ecuador) 間的戰爭，但是對於那些有力量來製造火箭或原子炸彈 (atomic bombs) 的國家們，可就束手無策了。

我們可以由列強對於戰略上根據地和否決權的爭持看來證明所謂的「三強」只要為了一點點他們的真正的主權問題，就不肯對這世界的組織如以投降的，所以只要這個國際安全理事會裏的任何一個永久理事國從事侵略，或破壞聯合國憲章，就恰如前美國務卿時特梯納時 (Stettinius) 所說的一樣：「另外的一個戰爭已經來了」，「投票或不投票，這個世界組織已經失敗了」。由這上面所述的看來，我們很顯然的知道，和平的將來，就全操在這「三強」

的手裏，若果他們喜歡和平就不平，喜歡戰爭就戰爭。這局面同在羅馬時的凱撒死後是一樣的，政權落在三個執政者的手裏，當這三執政積不相容時，就變成了三個互相抗衡的帝國主義集團，他們的心目中只知道武力和橫暴。雖然表面上看來是三強執政，但是英國的領袖們及輿論界却忽略了兩件事：第一、就是這三個伙伴中有一個比其他的任何一個都軟弱。第二、大家都沒有顧到拉丁及歐洲的文化完全超出這個範圍以外了。(法國在理論上算五強之一，但實際他的物質力量對那個地位說來是不夠的。)

蘇聯及美國都有很廣大的土地，有很難克服的地理環境，經濟方面也能自足自給，而且蘇聯有一萬萬八千萬的人口，美國也有一萬萬三千萬，英國只不過有四千五百萬，並且全都擠在世界的中心，她遭受了不知多少的炸彈，潛水艇，飛彈，火箭的摧毀。這不特是她的兩位伙伴沒有遭遇過，就是世界上別的大國也沒有遇見的。此外，她曾經損失了百分之七十的外國投資，百分之七十的對外貿易。不但如此，就是英國人民的生存也得依賴外來食品的供給，她的地理環境也不容易防止敵人的攻擊，

而且她曾經比美蘇都長，她戰爭幾乎百年之久，所以這次戰爭裏，英國的長壽男子之人數，也比任何一次現代戰爭來得多。總之，英國是精疲力盡了。就是許多美國人也不信，英國有很快就傾覆下去的趨勢，俄國用各方面來探討，想知道英國究竟能讓步到什麼程度？同時英國自己也因為知道過去對俄國政策錯誤，所以現在用讓步來彌補，這種邊讓對英國的榮譽並沒有增光，只增加了俄國不少的驕傲。

事實上也可以看得出來，每逢華盛頓，莫斯科同倫敦交涉的時候，英國的領袖們無形中會發覺他們自己所處的地位是柔弱的。華盛頓占在強有力的地位，莫斯科自然更甚了。

要是我們比較一下，英蘇兩國在歐洲所用的政策，我們可以很清楚的看出這兩國的不同點來：俄國會經用盡她的力量把她的理想主義灌輸到別的國家去，只要能達到她的目的，無論什麼制度她都在用，左派也好，右派也好，甚至納粹他們都用了。我們再看一看英國，她可就大不相同了。就以屈里斯特 (Trieste) 這一個問題來作例子，這個問題並不是錯綜複雜的，就因為了狄多 (Dido) 是一個左

派的分子，而意大利人是極端的法西斯主義者，英國在其中來判斷這問題時，就感到萬分的麻煩了。

萬一有這樣的一天，武力的合作成了問題，俄國又加大了英俄間的裂痕，這個不平衡的三執政的命運又如何呢？無疑問的英國會回到了反對蘇聯的美國人的身傍了。

由現在的情形看起來，英國如果不採取其他的政策，那麼，英國唯有幫助美蘇把這世界分成二個壁壘，而自己站在那最危險最暴露的地位。

自然在任何時候，英國同美國必得要保持最密切的關係，但是他們兩國距離得太遠了。因為缺乏地理上的接近，經濟利益也就受了影響，而地理及經濟這兩要素，是一個成功的同盟所不能缺少的條件。如果這英美同盟就是英國唯一的支柱，那麼就現在英國的情形看來，也許將來英國會變成美國在歐洲大陸的一塊根據地。

同時大陸上的國家看見英國純粹投入了美國的懷抱，一定要很失望地掉頭向俄國要好，也許會永久的被俄國人吞沒。如果真是這樣，英國就只有兩條路可走了，一條是投降俄國，另一條是發動英蘇戰爭，最後請美國人幫忙，但是，也許還有別的

結果，因為歷史並不單是一個戰勝或解除武裝的問題，還有比這個問題重要的，那就是所謂文化了。如果世界上沒有了文化，就等於人沒有了靈魂，還有什麼生存的意義呢？西方的文化（希臘、羅馬、意大利、西班牙、法蘭西、英格蘭、比利時、荷蘭甚至於德國都是文化的產生者），一直到現在，還是世界上最燦爛的精華。美蘇的文化都是這些文化的產物，若果沒有西方的文化，美蘇也許就不能生存了。

究竟，什麼才可以挽救目前的危局呢？英國人必須要記起一件事實來，就是在英倫島上的人，原是歐洲人，這件事自從滑鐵盧戰後就早被人遺忘了。這並不是看輕了大英帝國，也不是對美國不想表示接近，實際上英國在戰略上精神和經濟上的聯繫只要跨過這一衣帶水的海峽，而不要橫渡大洋，就能成立。所以英國在戰後維持和平的唯一政策，就是除了一方面對美國要好外，應當成立一個西歐公約，聯合法蘭西、比利時、荷蘭、丹麥、及斯干底那維亞(Scandinavia)各國組成一西歐聯合會，西班牙、葡萄牙、及意大利要自動的來參加這個聯合會，就是英、法在德國所佔領區，也應當

包含在內。（這些地帶在五十年內恐怕不能算會員國，但在開始的時候就可以自由處理他們的工業。）在這個聯合會裏面，一定要有一個總司令（英、法在這會裏是絕對平等的領袖，隨便其中之一可以有權代表這整個的會對美對蘇作各項的協商），在總司令之下，各會員國取得平等之權，要有最完全的標準的武裝，而且可以自由運用各會員國領土的飛機場及海軍根據地，並且可以隨時調運軍隊及船隻等。

非洲（除利比亞、阿比西尼亞、及埃及無疑間的加入這聯合會外）將要被放在一國際局管理之下，他也可以替大陸計劃一切，英國、法國、同荷蘭在遠東的領土一定也要組成一個很強有力的共同單位。

如果真能這樣，那麼，歐洲就可以對美蘇帶着適當的權威來說話了。英國的力量是毫無疑義的足以阻止美蘇兩國的紛爭，而且為歐洲這集團有了很大的工業的資源（英、比、法國北部、魯爾、及意大利北部），同着他們可以用於戰場的軍隊，就沒有那一個國家敢輕於嘗試來攻擊他們了。那樣一來，均勢主義就在世界上達到他的最高點了。

自然，目前對這個聯合會的成立也有不少的阻礙，法國的戴高爾將軍固執的個性，一些老的英國政治家仍然保存着由上一代傳下來的厭惡以及害怕大陸的心理，當他的共產黨又惟恐這組織是一個對蘇戰爭的準備，但是史達林自己倒並不反對觀念的。最近他在對蘇、波條約簽訂的演說的結論裏，就幾乎是讓英國採取這個政策的。

再舉一點說來，一般的法國人也可能的歡迎這個原則，比利時及荷蘭也不會不願意的。英國只要遭受一點挫折，就會很快的曉得這政策的利益了。其實這就是一個好的基礎，現在就應該開始建立起來。就目前來說，一切比這還好的其他的政策全是灰色人生裏不可實現的美麗的夢幻。

譯自世界評論 (World Review) 七月號

蘇俄外交立場之兩面

謝志耘編譯

(引言——俄國領土，雄跨歐亞兩州；惟地處寒帶，其海岸大部於冬季凍結。故俄國傳統政策，為在歐洲開闢向西之「窗戶」二，即波羅的海與黑海是也。在遠東，俄國亦為尋覓良港起見，素向東南進展，以中國東北四省與朝鮮為其目標。此次歐戰結束，蘇俄一躍而為波羅的海沿岸最強之國。然黑海方面情形迥異，一蓋保有其出入口之土耳其，在此次戰

爭中，始終嚴守中立；二蓋黑海出入口之海峽，原依戰前之國際協定管理，非戰勝之蘇俄所能完全獨作主張。至於遠東方面，最近因中、英、美聯軍對日進攻愈緊，而雅爾達三強會議之閉幕宣言，隱寓蘇聯準備放棄日俄中協定之意，因此各方對俄國參戰之可能性，頗多猜測。本文即採取有關上述兩問題中蘇俄立場之材料，以供讀者參考。——譯者)

甲 蘇俄所作關於達但尼爾海峽之

要求

(節譯自倫敦泰晤士報七月二十四日之專文)

最近蘇聯表示願望，應修改現行之管理達但尼爾海峽 (Dardanelles Straits) 之國際章程，使蘇聯克享更大之安全保障。此要求之提出，使歷代政治家、外交家、及新聞記者所奔走排解之一國際問題，死灰復燃。世界中任何部份，少有較達但尼爾海峽為英人所更熟知，而感親切者；考其因不祇為此海峽在維多利亞女皇時代，引起多次之外交戰；而為上次世界大戰中，英帝國各部之將士二十萬名，捐軀於此（按即指加里波利 Gallipoli 登陸一役中之死亡人數）。

吾人如回顧已往歷史，則知土耳其君主如有力控制達但尼爾海峽時，他強即無從置喙。但十九世紀中土耳其帝國一旦衰落，則通過該海峽之權利，立即變為日趨重要之國際問題，直到其引起國際大糾紛為止。英、俄素為此長期苦鬪之外交戰中之主角，而土皇則毫無辦法，祇願乘兩強爭競之局面，

為苟延殘喘之計耳。最後於上次大戰結束後，協約國與土耳其簽訂之洛桑條約 (Treaty of Lausanne)，規定該海峽享有國際地位，歸締約各國代表所成立之國際委員會管理。依據該約，土國撤廢海峽東西出入口兩岸之防禦工事，而此段航運在該委員會監督下可以通行無阻。

一九三六年德國武裝重佔萊茵河流域後，土耳其政府以歐洲政局變化莫測，土國顯有保障其領土中最不穩部份之必要為辭，向洛桑條約之簽字國，請求在海峽一帶重新設防之權利。土國立場當時獲得各國之認可，經長期談判之結果，於一九三六年七月二十日由英國、蘇聯、法國、日本、保加利亞、希臘、羅馬尼亞、南斯拉夫、及土耳其簽訂所謂蒙特婁協定 (Montreux Convention)。此協定至今有效。目前蘇俄所要求者，亦即此協定之修改。

依照蒙特婁協定，土國有權在馬摩拉海 (Marmora) 之東西兩出入口——即勃史波拉斯及達但尼爾海峽——重新設防，並隨意駐屯陸海空軍。該協定廢止先前之國際委員會，而轉移其職務於土國政府。協定保障平時或戰時商船自由通航海峽之權利，但對於戰艦之行駛，加以嚴密之限制；

惟黑海沿岸之國家——實際上等於蘇聯一國而已，——則享有例外之優待；即可派遣戰艦一隻，由驅逐兩艘護送，通過海峽。協定中之一附加條款，為戰艦及輔助艦下繁複之定義。依其規定，百噸以下之小艇，不在「輕便水面船隻」之意義內。

在此次大戰期間，土耳其政府執行護衛達但尼爾海峽之職務，頗費苦心，但因戰事範圍之擴大而複雜化，於是蒙特婁協定之缺點，日益暴露。原先純粹商船與輔助戰艦之區別，已難厘定，而對於百噸以下小艇之通融辦法，更資敵人遣送輕便作戰之艦艇及登陸駁船通過海峽之機會。此種不利於聯合國之情勢，於一九四四年四月間達於頂點。當時德軍已在黑海一帶敗退，擬使其武裝輔助艦，飾為小艇，偷渡海峽，通達埃琴海（Aegean Sea）。英國即代表聯合國，對此違反蒙特婁協定之行為，提出嚴重之抗議；結果土政府立即採取步驟，制止德軍之擅驅行為。此一事件顯示蒙特婁協定業已喪失其原來效用，而有修改其規定以適應目前需求之必要。

夫修改此協定之必要，不專繫於任何條款之欠妥，或有漏洞，而在於因空軍發達所引起之軍略與

革命。已往達但尼爾海峽問題，以海軍策略為轉移，今則空軍策略使既成之見解與理論失效而產生新穎之問題。蓋依海軍策略觀點言之，海峽問題之要素，祇包括在勃史波拉斯（Bosphorus）及達但尼爾兩出入口附近設防。在兩旁之窄小地帶預防敵人之登陸，並控制馬摩拉海中之島嶼，及埃琴海中靠近達但尼爾海峽之數島而已。空軍之演進，已改變此種觀念。例如德軍佔據克里特（Crete）及鐸底坎尼斯羣島（Dodecanese Islands）後，利用根據於該地之轟炸機及戰鬥機，竟能阻止聯合國軍隊，通達埃琴海及海峽，歷三年之久。因此任何國家，如欲有效預防他國發動經由達但尼爾海峽之侵略，必須控制相當廣闊地帶，使任何可資短程轟炸機及戰鬥機飛達海峽之空軍根據地，無從成立。嚴格言之，巴爾幹半島之東南部，埃琴海中島嶼之全部，及安那托里亞（Anatolia）之西北部，均屬於此安全地帶。

此種考慮，使土耳其當局對於任何方面提出模稜不清之要求，發生疑念，蓋恐其引起不意之結果也。土國之立場，頗為明晰而簡單。彼情願討論任何修改達但尼爾海峽協定之合理要求，但此要求須

權之完整。蒙特婁協定中，即已規定一種手續，使締約國之一方，在協定之五年期滿時，可以提議修正其條文之規定。此種提議，依其性質，應得一或二其他簽字國之贊同，且於運用外交常軌無法成立合意時，亦應通知所有簽字國，為召開修改協定之國際會議之準備。

據謂蘇聯已向土國提議，兩國間應單獨進行談判，然後將雙方成立之決定，通知其他簽字國，冀邀得彼等之贊同。但土國似不願出此。蘇聯之提議，勢將違反蒙特婁協定之條文。土國表示，甯可於該協定之所有簽字國均在座時討論此事，而不願與其強隣單獨對面談判。土國認此問題極關重要，蓋彼之能否維持彼為歐洲國家之地位，及其最大城市伊斯坦布(Tataniul)之安全，實懸於此焉。

乙 蘇俄是否參加遠東戰爭之決定

因素

(節譯自美國出版之俄國評論 Russian Review)

四卷二號——一九四五年春季發行
——原文題目為「蘇俄在遠東之目的」Soviet

督科學警鐘報 Christian Science Monitor 前駐莫斯科記者張勃林氏 W. H. Chamberlino)
目下推測蘇俄參加遠東戰爭之方式與時間，或為無謂之舉；然就廣遠眼光觀之，則足可影響史達林對遠東之政策者，有兩種因素：即

(一) 史達林現已不虞日本對蘇俄之任何攻擊。夫日本於德國覆敗後，必須出全力抵抗中、英、美陸海空軍總力量之今日，當敢向亞洲大陸最強之陸軍國挑戰，甯非瘋狂。故日人祇有在確知蘇俄準備攻擊日本之場合下，容或以先發制人計，轉守為攻。因此吾人亦以為蘇俄參戰行為之發動，必為奇突而秘密。有謂蘇俄政府將授與美國利用西伯利亞東部飛機根據地之權利。此種步驟，恐一時不易辦理，至少非對總作戰期間內，蘇俄政府對其西方盟國有表示信賴與好意之程度，所能保證。吾人須憶及，蘇聯政府允許美軍利用蘇俄根據地，以轟炸德國東部時，已為歐戰之後期，且附加多種嚴密之限制。故除非蘇俄已準備戰，則租借根據地一舉，恐將始終不能實現。

(二) 史達林對於中國東北四省、朝鮮、甚至

日本本土之命運，不能漠視。此為吾人推測蘇俄領袖不能於遠東全盤戰爭演進中袖手旁觀之最大理由。史達林極不願見美國陸空軍之力量，代替日本在東北四省之地位；蓋在歷史上，俄國始終反對英美兩國勢力，向中國北部與東北部作強有力之擴展也。

故當日本在美國空軍攻擊下已露崩潰之象時，或美國軍隊在日本本島作成功之登陸時，蘇俄參戰，頗為可能。在此場合下，史達林必將要求彼在東北四省及朝鮮中之自由行動權，彼亦將要求參加任何處置日本之辦法，甚至軍事佔領該國之約定。

(二)蘇聯政府大概將兼承俄國傳統政策，重申其對於中國與蘇聯接壤之邊境之特殊勢力。夫中俄之國界，是為世界之長者，此一事實富有地理及政治之意義。

東北四省為此兩邊地中之資源最富，人口最多者。在日本佔領下，其人口顯有增加，其工業及鐵路亦有發展。關於此土之前途，史達林之最低希望，為扶植所謂「友善」或即軍事仰賴蘇聯之當地政府。因此積極之蘇維埃化，容或不必實現，而一

種華人地方政府，將成立於長春或遼寧，於外交政策及多數有關事務上，唯莫斯科政府之命是聽。

至於朝鮮，名雖獨立，就實際上因地理及政治理由，亦將處於完全被蘇俄指揮之地位。

外蒙於已往二十餘年來，實際上已合併於蘇聯內，在未來時期，此種地位恐無改變可能。換言之，中國對於此土之薄弱主權，日久終將歸於泡影。

更西便為新疆，此處之俄國勢力在一九三〇至一九四〇年間，無疑極為強大。中國地方政府，曾因土著之叛變，幾致傾覆，賴蘇聯軍事行動而得挽回危局。他如工廠及道路之修築，俄國亦與以技術上之援助。至於非俄籍之外人，則不許入境。

一九四二至一九四三年間，俄國傾全力與德國作殊死戰時，中國中央政府得機重申其對新疆之積極指揮力量。蘇俄之軍隊，技師，及機器，暫時撤退。嗣後於一九四三至一九四四年之冬季間，發生新的糾紛，即蘇聯官方通訊社公佈新疆與外蒙邊界衝突之消息，並歸罪於中國地方當局。旋統治新疆多年之盛世才將軍，離職他去。

新疆之政治演變，不易明瞭，但吾人不難想像

蘇聯之西伯利亞及中亞細亞之工業化，將使其政治及經濟勢力深入落後之中國邊地。

四）蘇俄與美國之政治及經濟上接觸點，將以亞洲東部，較世界任何其他部份，為更密切。在戰後之歐洲政治空洞中，英國為俄國之龐大而廣泛勢

力，其目的在於使蘇俄之政治及經濟勢力，能充分表現其土地廣大，人口衆多之軍事與工業與力。目前，美俄將為唯有之兩大強國。因此美國於遠東前途之任何設計，若不重視蘇聯之立場與期望，則等於閉戶造車而已。

賠款問題及德國工業之將來

G. D. H. Cole 原著
蔣 頌 傑 譯

（著者係牛津大學教授。本文係代英國費邊社 Fabian Society 所撰之一小冊。）

賠款這兩字牽帶着不愉快的記憶。一般人士現在已經明瞭上次歐戰後向德國索取賠款結果弄得非常滑稽。德國雖然名義上繳出了巨額的賠款，實際上它並不能算付了任何的賠償。當時所發生的事實是這樣的，雖然德國付了協約國不少的貨物及金錢，可是在同一時期內德國政府及銀行資本家向國外借的款項足以抵消其所付之一切賠款而有餘。所以實際上德國的賠款債務並沒有清償，不過只是被轉變為形式上與戰績無關的外債而已。不久世界恐

慌發生後，各國也就放棄向德國索取賠款的企圖，因為一面追索賠款，一面徵收在德國的貸款的利息及短期放款的還本，似乎是不可能的事。雖然各國一一放棄其賠款，德國的納粹政府却更進一步將它所欠外國的借款逐一停止償還。如此德國將它的外債統整取消了。

為什麼這樣可笑的失敗會發生的呢？固然德國政府無疑的是想極力的避免付賠款。但是德國的不願付款並不是協約國徵收賠款失敗的主因。基本的原由是戰勝國不願以僅有的可能方式，接受德國的賠款。這些可能的方式就是（1）勞工，（2）貨物，

(3) 黃金，(4) 德國人所擁有的國外資產。

上次歐戰後，德國政府曾經自動建議，遣派德國工人到法國幫助重建法國的被摧殘的區域。可是這提議竟被拒絕了。因為法國政府恐怕本國的營造廠主會因為賺錢機會減少而反對，又怕本國工人因為德國工人之競爭及工資而起糾紛的緣故。德國以供給勞工作賠款之建議既然被拒絕了，唯一可能的算法只有以貨物——即以德國商品之出超——來付賠款的一法。但是向德國索取賠償的國家，並不願讓德國商品自由輸入其國內市場，雖然他們明知德貨推銷的收入，是用來償付賠款的。本國的實業家不但反抗任何減低關稅的企圖，並且一到戰後，短命的繁榮過去，嚴重的失業接踵而來的時候，就鼓吹增築關稅壁壘。同時資本家也不願他們的政府直接接受德國的貨物及擔任其推售。他們爭辯說德貨的競爭會影響本國出產的銷路，因此足以減低本國生產之利潤，並增加國內之失業。在這種情形下，上次戰後叫德國自力爭取巨額的出超，以應付賠款之需要，是絕不可能的。所以實際發生的事實是德國所付出的賠款，完全是由德國向國外所借的資本及信用中支付的。

叫德國人用他本國的貨幣來付賠款，顯然是不合實際的。因為受款國如果要將德國通貨兌換作他國貨幣，用以向德國國外之市場購買時，德幣匯價必將落至一錢不值。雖然我們叫德國人用他本國通貨付賠款，然後將此款置一封鎖帳目 Blocked Account 下，只准用以購買德國出品，是一可能的算法。但是被封鎖的貨幣，事實上不能看做賠款的清償。它不過是另一種形式的欠債，將來還是要靠德國生產的輸出來清償的。所以這不過是一種變相的以貨物付賠款的算法。我很懷疑它是否能行得通。因為這算法使通常國際貿易所產生的馬克供給之外，再增加一大筆馬克的供給。如果任外匯市場的買賣來決定匯率，那麼德國的通貨，尤其是被封印的通貨，必定價值大跌。這樣各國所得賠款的價值也隨之減少了。並且在這種狀況下，很難防止德國國內通貨膨脹的危機。

假使賠款能直接用貨物徵收的話，事情就簡單得多。首先德國的全國生產應由聯合國監督計劃，決定有多少貨物可以作賠款之用。這計劃籌劃的時候，應徵詢各有關聯合國每國願接受何種貨物作為賠款，並各自擔任在其國內市場推售。

顯然的在本國內能實行維持充分就業的國家，比國內隨時有發生失業的危險的國家，一定比較情願接受這種賠款方式。同時無須顧慮本國實業家及獨占者之反對的社會主義國家，一定比資本主義的國家，更為情願接受這種賠款方式，也是很明顯的。在資本主義的國家，除非政府有廣泛的統制全國經濟的權力，接收貨物賠款一定會引起許多反對的。

有一點我們必須記住的就是德國只能在它工業恢復之後才有能力生產各國所需要的貨物。但是生產還未恢復的時候，德國雖然飽受破壞，無疑的還保有許多有價值的機器及生產工具。聯合國是可以將這些生產工具沒收用來賠償受德國蹂躪破壞的國家的。但是這種剝削德國工業尸骸的政策似乎與命令德國工人生產貨物以作賠款的要求互不相容的。我們不能把鵝殺去而希望它還能生蛋。

關於這一點，聯合國必須下一決斷。聯合國可以將德國的工業剝削殆盡。不然則可以在防範德國重行武裝的監視不幫助德國恢復它的工業，使它能在將來的生產中繳出各種貨物以充賠償。如果採取第一種方法的話，不但聯合國目前所得甚微，並且會引

起極嚴重的結果。它將使德國國內大批工人失業，並使數百萬無辜人民瀕於餓死。結果聯合國出於惻隱之心，反而要供給貨物與德國，以救濟德國人民之急需。這樣就等於聯合國向德國付賠款了。所以假使我們希望叫德國以貨物付賠款而不願叫自己賠款的話，我們應該讓德國保持它殘留的工業設備，並且在監視下准許它被摧毀的工業之一部，尤其是生產國內消費及聯合國所需要的貨物的能力。

至於以勞工作賠款的算法，我們在上文已經說過，上次歐戰後德國曾經建議過而遭拒絕了。無疑的這種建議有許多的困難。尤其在資本主義國家一定比在社會主義國家困難更多。第一、接收勞工賠款的國家須顧慮德國的勞工是否會奪去本國工人的職業。第二、廉價的賠款勞工也許會被本國的資本家利用以抑低國內一般的工資。第三、本國的勞工也許不願與德國工人並肩工作。第四、德國工人之管理也成問題。

第一種困難與充分就業的問題是密接相關的。自然除非勝利國家能實行維持充分就業政策或實際上對勞工感覺缺乏，接受勞工賠償是根本不必考慮的。假如能實行充分就業政策的話，那麼工資的問題

題就是在資本主義國家也很容易解決了。接收勞工賠款的政府可以叫願雇用德國工人的實業家付正常的工資。但這工資並不直接付與德國工人而首先歸諸政府，然後由政府負責這班工人的給養，並發給少許的零用錢。

接受勞工賠款，尤其在最近的將來，有許多可取的地方。因為假如不願接受勞工的話，還有什麼別的计算法呢？聯合國單在西線上已有五百萬德國俘虜。假如這些俘虜同時盡被釋放的話，在德國工業未恢復以前一定有好幾百萬人無從找到工作。假如他們被留作俘虜的話，聯合國必須給養他們。假使釋放他們的話，聯合國仍不免要救濟供養他們。所以不如利用他們的勞力來建設他們以前所破壞的區域，待德國經濟制度能夠容納他們的時候，再放他們回國。

至於本國工人不願與德國工人共同工作的困難，各地的情形各不相同。有些地域對德國人的憎惡也許太強，使賠款工人無從雇用。有些地方德國工人也許必須與當地工人隔離工作。但是在大多數的地方這不是不可解決的難題。

最後剩下的還有賠款勞工的待遇問題。他們是

應該當作奴隸待遇呢？還是作為自由的工人待遇而稍加以限制呢？作者認為聯合國不應將德國國民全體視作罪人而加以奴隸之待遇。所以主張由國際工會聯合會規劃賠款勞工之雇傭條件，務使不影響接收賠款國家本國之工人之集體談判之權利，並且組織一代國際工會之特別委員會隨時檢查各國對於賠款工人之待遇。

利用勞工以作賠款的算法應該儘速大規模的實行。待德國工業逐漸恢復後，然後次第減少而改換為貨物的賠款。由勞工賠款改換到貨物賠款的可能性自然要看德國的工業被准許恢復到什麼程度來決定的。有許多人以為德國的工業絕對不可讓它復興。因為德國工業的復興必定引起德國戰鬥力的恢復。但是作者認為德國的工業如果盡消滅一定會引起二個嚴重的問題。第一、德國工業的消滅將使許多德國人民無法謀生。將來從捷克、東普魯士及其他勝利國割據的領土被驅逐出來的數百萬德國人更將無法安插，並且聯合國亦將無從徵取貨物之賠償。第二、要在別處建設工業以替代德國工業，一定費日長久。在這時期，歐洲的一向以農產品向德國交換工業品的農業國家必定大受打擊。它們的農產品既無銷路，

自然並沒有力能購買其他國家的工業品了。所以作者認為消滅德國一切的工業對誰都沒有好處，尤其對經濟落後的東歐諸國有不良的反應。作者認為完全消滅德國所有的工業從國際的安全的觀點着眼也是不必須的。第一、對國際全方面看來，我們並沒有不准德國恢復及發展各種製造消費品的工業的理由。即令德國重行變為消費品生產的中心，對於其他國家的安全也沒有什麼威脅。

第二、一般論者都承認德國的煤是歐洲不可缺少的，所以魯耳 Ruhr 薩克森尼 Saxony 及賽利亞西亞 Silesia 的煤礦是不能任其荒蕪而不開採的。但是有許多人都認為德國的重工業應該限於礦產的開採。至少礦產的精煉應該運往別國由別國擔任。對於這類論調，我的意見是：魯耳及其他德國工業中心之發展並非偶然的。它們的發展是因為那些中心由於地理及傳統的關係特別適宜工業的生長的緣故。如果勉強將這些中心的工業遷移到遠離原料的產地，熱練工人之供給及種種連帶的附屬工業的地點，一定會引起很大的經濟上的損失。

作者更主張德國的金屬工業及化學工業之大部分亦可以讓它恢復而不至有被利用為重整軍備之基

礎的危險，因為缺少軍需工業所必需的一些種類的金屬。例如克羅姆 Chrome、鎢、鎢、水銀、法那錠 Vanadium、及 Molybdenum 等金屬，德國國內全無礦產。錫、銅、及 Cadmium 亦極缺乏。只要這些稀少的金屬的入口及其用途能夠嚴密的加以統制，德國就無法秘密重行武裝了。所以我提議德國的這類金屬的進口應該由各國共同統制。不但進口總額應加限制，並且每一件用途亦須嚴密加以監視。這種統制自然須要國際共同管理德國的一切進口，並且對於其重工業亦須加以統制才能有效的。

除此種廣泛的統制外，作者更主張將魯耳區之工業一概由一國際機關經營管理之。這國際機關或公司可以向各國徵募資本作恢復魯耳區工業之用。不僅生產問題，即原料之購買及出品之推銷亦統由其統制。貨物賠款之交付亦可由其負責。

魯耳區的經濟由國際共管後，德國其他各地的工業復興的問題就簡單多了。沒有魯耳及賽利亞西亞（賽利亞西亞戰後勢將劃歸波蘭），德國是無法重整軍備以準備下次世界大戰的了。對於德國的化學工業，作者也主張應該置於國際管理下，而不主張完全加以毀滅。

戰後世界建設之目標

張自存節譯

在過去的一百年中，國際間經濟關係是建立在一個基本的假定上：即國際間的經濟均衡，正如同國內經濟均衡一樣，可以藉國際自由競爭的力量來達到和維持，而此自由競爭的力量是經過金本位下匯兌率的穩定和物價水準的調整而表現的。因此，只要金本位能夠很圓滑的運行，則此假定事實上可以實現的。第一次大戰以後的事實，證實了這一點。當一個國家物價水準與國際間失去均衡時，黃金即將流出或流入該國，此種黃金的流動被看作一種「信號」，指示有關國家應採取適當的糾正措置，以求國際間均衡的恢復。由於國際間對此「信號」的指示能共同的接受，因此匯兌率得以穩定，物價水準得以維持均衡。同時，國際間的投資與貿易，其發展的趨向，亦是對金本位的運行有利的。一方面，工業先進國家對經濟落後的國家作大量的開發式的投資，增加了世界貿易總量。他方面，先

進國家之間的物價水準富有彈性，并且不斷的使國內的物價成本機構改變，以適應國際間之需要，而使世界貿易得以暢流與增加。

不過，在第一次大戰以後，各國雖然恢復了金本位，然而，金本位本身已不能有效的運行。第一、由於戰爭的需要，各國本已放棄了依照「比較成本律」所決定的國際分工之原則，而戰後各國更趨向於自給自足，使世界貿易量劇減。第二、各國阻止經濟機構作適應性的改變，昔日所憑藉的自由競爭力量亦因而不能發生作用。此種阻力的發生，一部份是由於工業生產方法之改變。各國間的工業均有趨向獨佔之趨勢。獨佔雖然在有些地方是增加了生產的效率，然而他方面則使經濟機構失去了彈性。阻力發生的另外一部份原因，則是工會的興起。工會為保障工人的經濟安全起見，每反對工資率的減低，其結果乃使物價成本機構失去了金本位

至一九二九年大恐慌發生後，各國均放棄對外保持均衡的傳統政策，而一致的採取對外「部份的孤立主義」，只求國內就業水準之穩定，而不顧到國際間經濟的均衡。在此種情形下，各國的經濟政策，無疑間的是富有限制性 (Restrictive)，而無擴充性 (Expansive)。然而事實告訴我們，此種限制性政策的結果，不但不能解決國際間的經濟問題，反而使國際間經濟問題的嚴重性增加。因此，在此戰後國際間經濟建設的目標，應採取一種新的看法，注重全盤就業、社會安全、經濟開發、與國際合作。

一 全盤就業

全盤就業的涵義應該是廣義的：即不僅求全部勞工的被雇用，并且須達到所有生產原素的全盤就業。根據理論上的分析與事實上的觀察，我們可以知道生產原素的全盤就業，不是自動的能夠實現的。在工業先進國家中，人民儲蓄的數量有超過可以用於生產之途的投資數量之趨勢；一方面，固由於可以獲利的生產之途的減少，而他方面，實由於

利率不能降低，這社會財富所有者所能接受的水準以下。同時，由於工業方面的獨佔趨向，生產原素對企業最有利的組合 (most profitable combination)，每與在 technical and social optimum 觀點下所應有的組合，相去甚遠。

因此，在此次戰後，經濟建設的目標，應該是採取一積極的國家干涉政策，不僅求勞工的全盤就業，并須達到所有生產原素的全盤就業。同時，此種政策，不應以救濟恐慌為目的，而應從長期的目光來着想。簡言之，我們的目標，是將生產原素作最大限度的雇用，以達到最高額的生產。

因為勞工失業問題，是工業國家最嚴重的問題，所以我們應先從達到勞工全盤就業問題著手。

在上述全盤就業的目標下，我們仍然將遭遇到「轉業的失業」 (Frictional Unemployment) 與「季節性的失業」 (Seasonal Unemployment)。此兩種失業是不可避免的，然而它們并不嚴重，可以藉社會安全之立法的改進，來消除此種失業對工人所引起的經濟上之困難。不過在此目標下，我們必須設法減少及消滅下述兩種失業：(一)由於戰後恢復國際間依照「比較成本律」而分工，在調整過

程中所引起的失業；及（二）由於內戰時轉入平時生產所引起的失業。爲欲達到此目的起見，則勞工在國內及在國際間的移動性必須設法增加。假如能夠達到完全移動性的話，則各工業可以同時達到全盤就業。不過，此僅是一種理論上的可能性而已。事實上，因爲我們不能預期完全的流動性，所以一方面在求各工業能逐漸達到全盤就業，而他方面須防止「瓶口現象」(Bottleneck)之發生。

由於勞工或其他原素不能有完全的移動性，而可能的引起「瓶口現象」，所以我們須對上述全盤就業目標之定義加一修正。所謂「最大限度的雇用」，不是指在經濟理論上所想像的完全競爭情形下之「最大限度」，而是指在考慮所有現實的因素後所釐定之「最高的就業水準」(Highest level of employment)，而在此水準下，經濟機構是可以永久維持穩定的。

二 社會安全 (Social Security)

社會安全的目的是欲保障個人，使其不遭受其本身所不能控制的經濟困難。換言之，即欲使國民可以至國家得到最低限度之經濟及社會的保障。

德國在俾斯麥執政下，於一八七一年最先採了社會保險法。英國在此次戰前雖有社會保險法，然而內容不完備，國民未能獲得應有的「最低限度保障」。但是在一九四一年，英政府任命白維治爵士(Sir William Beveridge)研究此問題，結果發表一報告，認爲社會安全制度所應給予國民「最低限度之保障」，是指「當國民由於失業、疾病、意外事故不能工作時，應由國家給予收入，使其能維持最低之生活；同時，國家除給國民以養老金外，并應津貼國民以生產、婚嫁，及葬埋等費用。」換言之，「最低限度之保障」是指「國民最低限度收入之保障」。

白維治爵士報告中有三點可以用爲其他國家社會安全立法之借鏡。

- 第一、該報告中注重一國家中財富之重分配，即欲藉增加稅率以支付社會安全立法所需之費用。
- 第二、該報告中雖再三指明社會安全最基本之前提，是應消滅工業社會中勞工失業。爲欲達到此目的，國家對整個社會就業問題之相當限度的干涉是必須的。
- 第三、該報告并闡述社會安全立法，固然是欲

此種保障之給予，而使國民失去願從事生產活動之動機，因此，此種社會安全立法必須是依照保險的原則，而不能有任何救濟的因素存在。換言之，即須極力鼓勵國民本身，用從事生產活動的方式，自動的獲取較此種最低限度保障所給予為多的收入。

在戰後的經濟建設過程中，此種社會立法，不但可以給予國民以最低限度的經濟保障，并應善加利用，以協助上節所述之調整及轉換過程中失業工人所遭受的經濟上之困難。

二 經濟開發

在十九世紀中，國際貿易數量之擴張是與工業國家的「海外開發投資」(Overseas Developmental Investment) 相關連的。借款國家將借款用於生產之途，使本國生產效率增加，產品量加多，以期日後可以用出口清償債務，同時貸款國家願意儘量接受進口，結果，不但國際間之債務可以清償，而國際間之貿易量亦同時增加。這可以說是國際間借貸應遵守之原則：各國如能遵守，則借貸機構可以圓滑的進行，國際貿易亦可日趨興盛，例如十九世紀

的情形。各國如不能遵守此原則而行動，則兩次大戰期間內，國際經濟崩潰的情形，是會重演的。

因此，此次戰後國際的借貸，應該着重於「開發投資」，而借貸雙方都應遵守上列的借貸原則。不過，在此次戰後國際間的借貸，務必須考慮到兩個新的因素：第一、貸款國家必須考慮與接受借款國家關於工業建設所釐定之管理政策。第二、貸款國家不應僅以牟利為動機，須注重經濟落後國家人民之福利，同時借貸須脫離政治勢力的影響及干涉。

四 國際經濟合作

在此次戰後各國國內經濟政策，既然是一種擴充性的政策，主要的目的在求得國內全盤就業及社會安全立法，則國際間應該有經濟合作，以期減少因擴充政策而引起的對國際收支平衡的壓力。合作的方式，不應是建立一世界的機構，以對整個世界作經濟方面的統制，亦不是恢復戰前金本位的機構，使各國的經濟強制的與國際經濟維持一不健全而有限制性的均衡。國際經濟合作的方式，應該是鼓勵各國採取對於本身最有利的擴充政策，以適合當時當地之需要，而國際間的經濟關係則保持

一種有彈性而富自由的局面，不使各國因國際間經濟的波動，而不敢採取擴充的政策。

欲達到此種有彈性而富自由的局面，則國際間的經濟關係與政策，應該更新。第一、各國間的貿易政策，應該採取自由政策，以暢貨流。第二、貨幣機構應該是用以輔助貿易的擴充及發展，不應再使其成爲國際貿易的阻礙。根據此兩原則，則實際的政策應該注意下述三方面：

(一) 穩定農產品之國際市場，國際間應該積極的合作，以求達到：第一、消滅因季節性及短期波動而引起之過度的價格變動。第二、使農產品之生產能適合國際市場之需要，須消滅過高成本之生產者及過剩的生產者。俟農產品之生產及價格能穩定

後，則健全的國際借貸關係可以維持，各國國際收支方面之壓力亦可減少。

(二) 設立國際貨幣機構，一方面可以幫助各國彌補短期間國際收支之不平衡，他方面可以利用此機構，以求國際貿易之能作有擴充性的發展。

(三) 自由的貿易政策，取消在兩次大戰期中一切貿易管理政策，使國際貿易可以依比較成本律而流動。同時，各國政府應協同國際的力量以消滅所有的國際間的獨佔組織。

(本文係節譯自國際勞工局出版之 The Common Interest in International Economic Organisation 第二章)

英美的經濟關係

周書楷

在這一次世界大戰之中，英美兩國在各方面的合作，其密切的程度是從來所未有的。戰事所以勝利

的原因，見于兩國已經消滅

了，日本的屈服也在短期內可以實現。英美間一旦沒有共同敵人和共同目標，彼此要解決自身的特殊問題，是否會繼續和衷共濟，或者是否會發生爭端呢？

何國要強大些。它們國內所受的物質損壞，也較少於別的主要參戰國家。就維護世界和平，尤其是促進經濟繁榮講，其未來關係如何，是深值得各方注意的。

英美間歷來最大的磨擦是在經濟方面。美國地大物博，人口衆多，差不多只個自給自足的國家，無論工業農業生產，都是以國內消費者爲重要主顧。平常只拿國內市場所剩餘的貨品向外銷售，以作儲蓄本國所缺乏的物品時的局部抵償。換言之，美國的工業在從前只是壟斷本國市場，而不靠出品貿易維持繁榮，所以主張保護關稅，防止外貨競爭。英國因爲是個島國，糧食原料都是由外面輸入的，本國幾乎只是一個大工廠，所製的物品只有一部份供給自身需要，其餘必須大量外銷，以抵償進口的貨物。並且因爲單靠出口貿易還不足以平衡收支，於是盡量在海外投資，另闢財源。在這種情形之下，英國已往是主張自由貿易，以求國際經濟來往暢通無阻。

上一次歐戰以後，英美的經濟形勢發生了相反的變動。第一、關於戰債問題，雙方都不肯讓步，

恐慌。前若不重視出口貿易的美國忽然有生產過剩的現象，不得不積極尋求市場，並擴充海外投資。英國爲了抵制美貨的競爭，放棄其傳統的自由貿易政策，提高關稅，紛紛與各國締結兩方經濟協定，以保障英貨的出路。

這種關爭，從一九三〇年起，一直到一九三九年歐戰爆發時還存在。最初美國無意參戰，根據中立法案施行現款買貨辦法，英國在美購置物品全靠原來存在美國的財產來付價。後來這些財產逐漸用罄，同時美國鑒於德國稱霸不利於美，決心支持英國，改主租賃辦法，使英國渡過難關。

歐戰延長，美國覺得難於始終置身事外，因此積極擴軍，準備應付萬一。英美經濟情形又爲之一變。英國對美國租賃的援助頗爲難受，但在其他國家購買，仍須付款或記帳，不特耗盡海外投資，而且頻頻增加新欠。第一次大戰之前，英國本是世界上最大的債權國，現在却變成了最大的債務國。至於美國，則剛剛相反。由於工業擴張的結果，它的生產數量更加提高，同時外貨進口，受戰爭影響大爲減少，所以它成了第一個債權國。

今後英國最大的問題是如何清償債務及促進經濟復興。美國租賃辦法取消以後，英國困難自然更多。現在它爲了減少糧食的進口，想鼓勵國內農業增加生產，但是同時又要避免農產價格過高影響工人生活計。其次，爲了清還積欠和抵償新購，它必須推廣出口貿易，將商品大量外銷，然而同時又要維持本國人民的生活水準。簡言之，英國目前的經濟政策是平衡收支和全民就業。要達到這兩個目的，它不得不採行相當程度的保護關稅主義，並且鞏固英鎊集團，吸收所有英鎊國家的外匯（尤其是美金），以作對外購貨之用。

美國因爲生產數量加大，國內無法容納，須向海外銷售，所以希望各國取消貿易壁壘，對於英國前種政策，當然最不贊成。可是他們也承認英人處境的困難，很願意商量兩全的辦法。近來美國朝野不僅是在政治上放棄了孤立主義，就是經濟方面亦復如此。他們認清美國現在是世界上最大的債主，要解決美國的生產過剩及一般經濟問題，非靠普遍的國際繁榮不可。而世界經濟繁榮的關鍵又在美國。第一、美國國民的生活水準必得要比以前加高。換句話說，美國增加國內的消費數量。因爲這

樣，一方面可以容納一部份本身過剩的生產，另一方面可以容納債務國的進口貨物，使債務國取得美金購買力，以輸入美國國內所剩餘的商品。

照現在的趨勢看，似乎美國是設法往以上這一條路走。關於促進國內繁榮，他們打算施行以下的幾種辦法：（1）減輕租稅負擔，鼓勵投資，增添一般人的購買力。（2）政府在財政及技術方面獎掖小規模私人企業。（3）防制專賣組合，穩定物價。（4）規定最低工資，改善工人待遇。（5）擴充種種社會保險制度。（6）提高農民生活水準。（7）政府興辦長期公共工程建設事業。

如果美國國內經濟發達，外貨進口可以增加一倍。在這種條件下，美國當然希望別的國家也容納美貨，取消關稅壁壘。美國自身已經準備減低關稅，積極參加國際經濟財政合作的機構。它要求別的國家共同向世界各地大量投資，國際間的幣制及匯兌率必須穩定，不得以片面行動規定幾種不同的行市，以圖競爭。它們認爲不僅英美間的匯兌率要安定，整個國際匯兌也應該這樣，而解決英國收支平衡和經濟復興的最有效辦法，莫過於擴張全部世界貿易。在未來三五年內的過渡期間，美國有許多

人提議借一大筆的美金款項給英國，使它清償戰時的債務。換言之，所有英國的債權人和英國本身，都可以用這筆借款購買美貨，將來由英國付息還本，這樣英國目前的債務就可以清償了。

不過，在英國看起來，這種借款只是權宜之計，不是根本辦法。第一、借款無論有無利息，遲早是要歸還的。英國爲了填補戰時所受的損失，全靠增加出口貿易取得贏餘。單賴借款渡過目前難關，將來歸還時必定又感拮据。所以只有在兩種條件之下才願意接受這種建議：(1)數目必須鉅大，以便周轉靈活。(2)還本期限延長。倘係短期救濟，英國沒有機會製造新資本，將永遠處於債務人的地位。

在另一方面，英國有許多人主張不向美國借款，只把所有的債務暫時停付，用英國工業出口品分期逐漸償還。這種辦法也有困難。英國現欠外債約四十萬萬鎊，如果分二十年還清，每年必須在貿易上多購二萬萬鎊。作算每年能購到這個數目，其用途將不限於還債。國內的建設事業，殖民地的復

興，都需要款項。出口增加，信貸也會隨之增加。同時本國人民的生活水準不可降低。凡此種種，都靠出口貿易的盈餘來抵償。所以實際上整個英國出口貿易非提高一倍不可。在過去幾年，英國的煤礦紡織生產減少，要想全部對外貿易增加一倍，有幾種特殊的工業必須增加三倍，方能補足此種預算。此外，債權國家是否願意等待這樣久，美國的工業家是否會坐視英人牟利，這一切都是沒有把握的事。

還有一批英國人夢想一種最省事的方法，那就是，把戰時聯合國間的債務根本一筆勾消，把它們現有的外匯集中起來，然後依照各國直接所耗戰費的多少，及生產力量的大小，將全部債權債務重新平均分配一下。這樣自然可以取消英國的負擔，但是別的國家是決不會贊成的。總之，要解決戰後經濟局面，大家都要讓步，任何人不能單顧自身利益，不管到人。美國近來已致力促成英美協調，大家希望英國選舉揭曉後，新內閣能本合作精神，與各國商訂一個折衷辦法。

英格蘭銀行

吳元黎

英國經濟史權威克萊登氏(Sir John Chapman)年前應英格蘭銀行之請，寫了一大部「英格蘭銀行史」(“The Bank of England” Vol. I, 1694-1797; Vol. II, 1797-1814, The Cambridge University Press)，以慶祝該銀行的二百五十週年紀念。本文係節譯美國外勒教授(Jacob Viner)對該書的批評。書評原載英國倫敦政治經濟學院經濟季刊 *Economica* 一九四五年五月份。克氏原著不但是經濟史家所宜注意的，也是銀行學的一部傑作。但是因爲上下兩冊有七百六十五頁之多，不便作繙譯介紹。所以只得退而求其次，暫將外勒教授的書評介紹一下。

克氏的這部銀行史雖是應英格蘭銀行的邀請寫的，但是內容的豐富與批評的不左右偏袒絕不是尋常銀行史的一味歌功頌德和缺少材料所可比擬的。這部書詳論英格蘭銀行二百餘年來平時與困難時期

的成就，以及與政府、金融市場、主顧及股東歷來關係的演變。克氏寫這部書的時候，可以儘量隨意採用英格蘭銀行的記錄和文卷，享受前人從未享受過的機會。結果或者有的地方將英格蘭銀行過於誇獎了些，但是全部書中，沒有絲毫諂媚的筆調。這部歷史只寫到一九一四年，一九一四年以後的發展沒有詳細討論。

英格蘭銀行之爲一獨特不凡的機構是世人所公認的。然而最顯著的特點恐怕要推牠的長壽。除却意大利熱那亞(Genoa)的聖喬治銀行(Bank of S. Giorgio)，歷史之悠久及連續不斷，其他銀行都望塵莫及。英格蘭銀行固然比牠的一般競爭者創始在先，然而創辦時期之早並不能作爲歷史悠久的充分解釋。在牠綿長的生命過程中，牠曾目覩無數的銀行崛起、長成、和衰落。較牠開創還要早的銀行也不是沒有。然而一家的銀行常缺乏永久性，而

且也不配永久存在。英格蘭銀行則是一個僅有的例外。公私貸款機關中，歷史上持久性可以與英格蘭銀行相比的，恐怕要算亞姆司特丹的 *Gebroeders Zoufville*。私家銀行。這家銀行經營了一二百年之久，可是在一千七百六十三年，因國際恐慌中便倒閉了。然而金融機關在十七世紀和十八世紀初葉，尙較在十八世紀下葉和十九世紀時容易經營和支撐。英格蘭銀行雖是經歷過一二次的危機，而且一般說起來，總算是幸運的。牠在金融和政治兩方面的持久性却應歸功於經營方面的保守政策，以及英國自從一六八九年以來政治的緩和同穩定。

英格蘭銀行歷來的資力並不異常的大。營業範圍大部也不驚心觸目。負責領導的人選既少奇才，又根本沒有作自我宣傳和鼓吹的策略。然而牠的聲望却是幾乎不斷的與年俱增。這可以說是英格蘭銀行迥異尋常的第二特點。這一點很不易解釋。或是因爲一般人嫌批評英格蘭銀行的人口齒太鋒利和思想過於偏狹。或者因爲壽命逾長，聲望亦逾高。二者遂轉輾互爲因果。

英格蘭銀行是英國的中央銀行，負調度全國金融市場和貨幣的主要責任。然而牠的組織是非常奇

特的。經理英格蘭銀行業務的大權掌握在一小部份董事的手裏。董事則是自股東中選出。任何人都可以在市場購買英格蘭銀行的股票。這些股票在英格蘭銀行歷史上一向都是很好的投資，有的甚至於是一個很好的投機之選。除却在剛開辦的時候以外，所有股票的交易完全是以利潤爲號召。銀行董事限於倫敦的商人和銀行家，而且只需營業上誠實可靠，便可依家高升，人人都有作總裁的希望。英格蘭銀行約股東被選爲董事後，並不須放棄原有的事業。牠們可以繼續經營私人企業，雖然後者的利益不時會和中央銀行的利益及責任發生衝突。在這種情形下，英格蘭銀行却能始終避免重大的舞弊事件，至多也不過是在經理方面偶爾不善應付，這不能不歸功於倫敦商人的忠實和識大體，不辭對社會負責。同時英國有史以來的得天獨厚也是一個原因。

克萊盤氏是一個經濟史學家，不是經濟學家。在這部書裏有許多與經濟理論有關的要點因此都沒有仔細的討論到。我們不妨舉幾點略事討論。

英格蘭銀行歷來是經理英國國債的機關。爲什麼這個尋常的行政工作，竟交由英格蘭銀行代辦，而且多年來從未有何更改，亦未有任何人提議變更

改？這一點似乎需要一些解釋。在經濟放任主義盛行，而公務員制已極發達的時期，我們或者可以說是因為政府不願意受行政工作的煩累，尤其如果沒有享受「推薦權」的希望。但是在十八世紀時，放任主義實際上確已盛行，原則上則尚未普遍接受。同時政府中營私舞弊之事百出，司空見慣，很少非難的人，為什麼那時候，政府竟將國債的管理委託英格蘭銀行代理？即在英國境內，恐怕也沒有其他任何政府會將內債處理的經常工作請他人代庖的。至於銀行方面，這項工作便成了收入的一個主要來源。

在貨幣市場方面，每當緊急關頭，英格蘭銀行大體上總算不常有倉惶失措的行爲。雖然有時辦法不一定高明，牠總是儘其所能的設法渡過難關，有時且因此而受損失，同時經濟方面也需冒極大的風險。但是在經濟穩定或蓬勃向上的時期，英格蘭銀行是以儘量擴充利潤爲營業標準的。假定英格蘭銀行對國民經濟不負任何特殊責任，假定牠只是一個尋常有地位的私家銀行，牠的營業政策究竟與牠實際上在平時和繁榮時期的行爲是否會有什麼重要差別？在經濟危難的一千八百四十七年，英格蘭銀行

當局將紅利提高。克氏的批評：是「折扣率既高，可分發的款項自然較大。我們不能怪董事會提議增加紅利，也不能怨股東接受紅利」。〔原著第二冊，第二百零四頁〕。在敘述一九〇七年的經歷的時候，克氏說：「三十餘年以來，人人都說英格蘭銀行的準備金太小了。但是準備金雖小，應用却得法而有效。如果我們能夠倚賴這個策略，準備金的節約政策並不是不能予以辯護的」。〔原著第二冊，第三百八十九頁〕。然而這只是從英格蘭銀行本身的觀點而言。若以國民經濟爲出發點，這個結論不一定準確可靠。

十九世紀時，英國假英格蘭銀行爲中間人，維持着金與黃金的絕對無限兌換，前後約一百年。同時，國內更維持着一個絕對自由的黃金市場。這兩項都是高國際金本位聲望的因素。至於除此而外，英格蘭銀行曾經有計劃的運用和取御金本位與否，那就不一定了。至少關於這一點，我們不能從克氏的書中找一個確定的答案。

御取金本位的方式很多。如果英格蘭銀行在經濟情形良好的時候就積聚起平需要的準備，而在經濟情形艱難的時候復將這些多餘的金準備放出，

這樣便可以影響世界物價水準的變動，減少膨脹或緊縮的趨勢。然而十九世紀中英國的金準備量極小，不但不夠用以穩定全世界的物價，就只爲了保持英鎊與黃金絕對自由兌換，還不時需要採用對英國經濟不利的緊縮政策。或者英格蘭銀行爲了需要付發紅利，而不能將資金的大部換爲黃金。然而政府不乏協助英格蘭銀行的方法，可以使銀行的黃金準備增加，而同時不減少銀行其他有利潤收入的資產。英格蘭銀行在這方面的成就恐怕還不如法蘭西銀行或德國的中央銀行（Reichsbank）呢！

倫敦在十九世紀時是全世界金融交易的清算所。但是倫敦並不是全世界的銀行——至少在這方面沒有發展到同樣程度。英鎊存款在海外，到一個相當的程度，是可以作爲發行準備金的。所以如果英格蘭銀行能在困難時期增加海外放款，或緊縮貸款，以遏止惡性膨脹，牠雖然黃金準備不足，却仍舊可以有相當穩定世界物價的力量。然而英格蘭銀行在這方面從未有何類似的舉動。就是有限的紀錄而言，倫敦的慣例似乎是在應該擴充貸款的時候偏收縮，應當緊縮的時候却擴充，所謂適得其反。就世界商業循環現象而言，英國的長期貸款政策不但

沒有減低經濟活動漲落程度的影響，而且有相反的效果。短期貸款的策略不定也有同樣的影響。

國際間中央銀行與中央銀行合作的可能方式極多。中央銀行間的合作時常可以用作抵禦一般或局部的經濟危機。然而英格蘭銀行過去對與其他中央銀行取得聯絡或事前預爲計劃萬一需要時合作的方式，似乎不發生興趣。十九世紀中不乏數中央銀行一致行動的例子。然而每次都是臨時倉猝中的佈置，而且除去二三次之外，英格蘭銀行總是被動者，沒有幫助過他人。

英格蘭銀行在這方面的活動可以說是完全沒有進取心和想像力。牠只求牠所發行的紙幣能夠兌換黃金，不過問其他國家的金融狀況。如果有困難發生，牠本身的金準備有不敷的危險，牠倒也不拒絕外助，且甚至自動向人乞助。然而牠對於國際金本位則完全沒有取御和操縱的意思。一個過去在英格蘭銀行作過事的哈爾爵士（Sir Finlay Harvey）曾對一九一八年以前的英格蘭銀行下過以下的斷語：「英格蘭銀行對於國際情形採取驚人的超然態度；對外人毫不聞亦不問。惟一注視的問題是黃金，常在半知不覺中採取步驟作必需的應付」。〔見克氏

原著下冊第四百零一頁。)英格蘭銀行資本既小，又沒有強迫商業銀行供給資金，藉以在國內及國際兩方面有效統制金融市場的法律，銀行對牠本身的職責解釋又如狹窄，這幾點倒也有一個好處。因爲在這種情形下，英國的國民經濟不易爲英格蘭銀行的積極行爲而陷入困境。然而英格蘭銀行受了這種限制，便不能儘量對英國本國經濟以及世界經濟貢獻一切。

英國經濟學大師李嘉圖氏對英格蘭銀行在拿破崙戰爭期間之停止兌現批評極烈。克萊盛氏在他的書中有下面這一段話：「反對李嘉圖的人說：李氏是一個股票經紀人，希望股票有跌價的自然趨勢。所以他對任何能使債券跌價的方法都極端贊助。縮小發行額和恢復兌現都是使公債跌價的必應靈藥。」(見原著下卷第二十三頁。)這意思是說李氏之反對英格蘭銀行所採的策略至少一部份是出於自私的動機。但是這一點似乎沒有可靠的事實作根據。當時一般擁護英格蘭銀行政策的人用盡各種理由與李氏辯駁。如果李氏果有營私自利的動機，他們又何以沒有提到這一點呢？而且李氏是承辦貸款的人，自己又有很多的公債，公債漲價對他只有有利。此

外，恢復兌現不會使債券跌價。平常通貨上漲的影響是擡高有一定所得的英國中央政府債券價值。

英格蘭銀行關於牠本身與政府歷來交涉和磋商的紀錄，我們由克氏的書看來，似乎是非常之少。除非英國財部和私人檔案中的材料能夠供學者參考之用，英格蘭銀行與英國政府二者間的關係是無從仔細研究的。或者尋常商榷之點，因爲方便和祕密的關係，總是當面口頭上料理。或者雖是書面討論，來往函牘都是半公半私性質，所以經有關各人作爲私人檔案保存了。例如一千八百四十四年的銀行法案第九條規定英格蘭銀行接收其他各銀行的鈔票發行，同時則須將鈔票發行部之盈利繳呈財部。對於這一條條文的解釋，英格蘭銀行和政府的看法不一樣。前者說發行費用應照分行的費用計算。所謂費用者大約係指平均費用。同時銀行又要求政府擔保萬一特許期滿時因發行額之增加，其所持證券跌價而受之損失。政府方面至少最初主張增發鈔票所引起的收入和費用都應當照邊際收入和費用計算。至於證券跌價，那是銀行的業務冒險，不能由政府負擔。二者爭論的收場究竟如何，是很值得一爲查訊的。

瑞典的民衆高等學校

王承緒

介紹 F. Margaret Forster: "School for Life, A Study of the People's Colleges in Sweden.", 一九四四年英國 Faber and Faber 出版。

北歐教育上的一個特點，乃民衆高等學校的特殊發達。丹麥的民衆高等學校，早爲國內教育界所共知。對於瑞典的民衆高等學校，似少介紹。本書作者傅斯特女士，於一九三七年，由英國教育部派往瑞典研究中等教育。傅女士抵瑞典後，對瑞典民衆高等學校，特感興趣，因而改習民衆教育。本書就是作者參觀研究的記錄，也是第一本有系統地介紹瑞典民衆高等學校的英文著作。

一 瑞典民衆高等學校的起源與發展

瑞典民衆高等學校的創立，在丹麥民衆高等學

校運動樹立後二十年，在挪威後四年。其設立機關，來自基爾大學傅羅教授(Prof. Christian Flor)。氏脫離大學，任丹麥羅亭(Rødning)民衆高等學校校長，表現他對民衆教育的重視。傅羅教授對希雷新威協會(Schleswig Union)的成立，與丹麥民族思想的傳播，關係甚深，乃丹麥教育家格龍維(Grundtvig)的摯友。一八六七年巴黎展覽會中，傅羅教授遇瑞典Aronbladert日報主筆蘇爾門博士(Dr. Sohlman)。傅氏對瑞典農工大衆的漠視國勢，極表驚奇。他認爲祇有藉外侮或啓明運動，才能改變態度。蘇爾門頗是其說，歸國後，即從事鼓吹民衆高等學校，並派副編輯歐龍德博士(Alund)至丹麥，研究並介紹丹麥的民衆運動。

蘇爾門認爲，處於孤立地位的小國家，應該同時發展文化與物質的資源。他的目的，不在養成半紳士式的知識份子，而在養成聰穎勤勉的農民。當

時瑞典正進行着立意運動，所以，更感覺到民衆教育的需要。

瑞典民衆高等學校的策源地，是 Vastergöland 與 Skane 兩地，因為在地理上與丹麥最為接近。私人團體與行政當局，相繼設立高等民校。校設董事會，負責學校經費，聘請教員，與支配獎金學額等事。校長有充分自由，負全部責任。瑞典民校運動初興，以宗教為動力，校內每日有新禱，宗教史與聖經，乃主要科目。

瑞典民衆高等學校的興起，在瑞典教育史上，劃一新時代。以前瑞典祇有小學與文法學校，另有民衆圖書館，工人教育館，與大學推廣運動。高等民校設立之後，逐漸與上述學校取得聯繫。

瑞典高等民校運動，約有三個極盛期。第一個極盛期在一八六〇年至一八七〇年，在這十年內，設立高等民校二十六所。第二個極盛期，在一九〇〇年至一九一〇年。在這時期以內，因選舉權的擴充，民主政治與民主教育，得以發達。這個時期的一個特點，是民校側重點的從民轉向到其他社會階層的民衆。第三個極盛期，在一九三〇年至一九四〇年，由於商業的衰落，與經濟的不安定，民衆

失業，民校學生，因此大增。這個時期的一個特點，是女生人數的增加，與學校年期的加長。自一九〇〇年至一九三六年，三十六年內，所設國家補助的高等民校二十七所。

瑞典高等民校的發展，如下表：

年	期	高等民校數	男生人數	女生人數
一八七六—一八八〇	二五	五六一	四六	
一九一六—一九二〇	五〇	一、四五七	一、六六九	
一九二八—一九三〇	五〇	一、四六四	二、二四八	
一九三一—一九三三	五四	二、四一一	三、〇七一	
一九三四		二、六六六	三、二九三	
一九三五	五九	二、五四一	三、四一九	
一九三六		二、三七九	三、五〇八	
一九四一—一九四三	五九	二、〇〇〇	四、二〇〇	

二 丹麥與瑞典兩國民衆高等學校的比較

丹麥與瑞典民衆高等學校，均稱發達，其主長

不同處，約有八點：

(一)丹麥民衆高等學校的兩個領袖，一是格龍維，一是柯爾特(Christian Kold)。格龍維是一位宗教領袖，詩人，和教育家，他是丹麥高等民校的創始人。柯爾特是一位實踐者，實踐格龍維的學說。因此，丹麥的民衆高等學校，頗具宗教色彩。瑞典的高等民校，受多方面的影響，領導人物亦多，雖然他們亦以精神的覺醒與啓發爲其主要目的，而沒有因循故舊和偏重形式的危險。

(二)丹麥民衆高等學校的創立，目的在啓發並加強丹麥的文化與民族主義，以抗德國對希雷斯威的威脅。瑞典人民，在十九世紀中葉，非常統一，既無外患，亦無內爭，瑞典民校，雖然亦重愛國心的培養，民族主義的色彩，並不濃厚。這是兩國政治情況不同的結果。

(三)丹麥的高等民校，側重農民，志在改革農村。瑞典則城鄉並重。

(四)瑞典民校的課程，極重社會科學的研習。研習的方法，重實際，目的在了解現實社會，解決問題。民衆等學校，與各種青年團體，取得密切的聯繫，大家認識要改革社會，需要各方切實合作。

丹麥農民社會環境優渥，所以，對社會問題，極少感覺興趣。工人子弟，極注意社會改造，但很少入民衆高等學校。

(五)在行政方面，兩國民校與國家之間的關係相似。國家設置獎金學額，補助經費，除視導以外，極少干涉。但在經濟管理與學校歸屬方面，兩國頗有不同。一九二六年時，五十九所丹麥高等民校中，有三十六所爲校長私有。瑞典方面，所有民校，均設董事會，中央與地方，派代表參加。

(六)在學校行政方面，兩國高等民校，亦不相同：(1)丹麥民校學費，全國一致，每月女生七十丹幣，男生八十丹幣，較瑞典各校學費爲高。但丹麥另有免費辦法。(2)丹麥民校冬季學程，祇收男生，瑞典則通常均爲男女同學。(3)丹麥民校入學年齡須滿十八歲，瑞典則定爲十六歲。(4)瑞典民校較重實際工作。(5)丹麥民校男女學生人數大約相等，瑞典則女生多於男生。

(七)丹麥民校重人文主義，以歷史與國語爲中心學科，自然科學居次要地位。瑞典民校，多爲實際教育者所創立，自始即注重科學。瑞典民校，亦重歷史，目的在培養公民道德。

(八)丹麥民校，於幾十年內，使貧瘠落後之邦，進而爲繁榮的民主國。丹麥人口三百五十萬，共有民校五十七所，瑞典人口六百五十萬，有民校六十所。瑞典民校學生，年有增加，丹麥則有減少傾向。丹麥民衆教育，較瑞典爲普及，一方面因丹麥民校，與合作運動關係極深，一方面因丹麥民校，深入民間。

兩國民校相同之處亦甚多。如教學方面均重「活字」(Living word)而輕書本，重興趣與欣賞而輕批評；重個人而忽略社會，重音樂與團唱，廢除考試與測驗，促成憲政。丹麥於一八三一年成立省諮議會，瑞典於一八六二年與一八六六年改革憲法。

三 瑞典民衆高等學校制度大概

根據一九一九年的法規規定，民衆高等學校的目的在：「給予青年一般與公民的訓練，教學方面，特重獨立思想與行動的啓發，並使學生熟知本地與本國歷史的演進與目前的社會狀況，以及精神的與物質的資源，並設置實用學科，增進學生就業的能力」。

課程方面，依法規定，第一年學程，有下列各種必修科目：瑞典文及瑞典文學，歷史及社會學，地理，數學，自然，衛生，音樂，體育。此外，男生有會計及繪畫，女生有手工及家事。關於教材內容與教育方法，並無規定。但，教學的結果，應使學生促進他們個人的發展，了解他們在社會上的地位，並提高他們求知的慾望。學期長短與教學時數，均有規定。主科至少二十一星期至二十四星期，女子科至少十三星期至十六星期。教學時數，第一年每週三十三小時，第二年每週二十四小時。

民校董事會的組織，至少五人，民校校長，任董事會秘書，校長與教員的任用，學生的招收，獎金的給予，以及課程的釐訂等，均由董事會負責。入學標準，第一年學程須有小學畢業程度。

民校校長與教師，須得有學士學位。一九三九年時，理論學科教員三百十四人中，有百分之六十五得哲學士，百分之四得神學士，百分之十五得農學士，百分之二十爲女子高等師範畢業，百分之四爲合格小學教師。

瑞典民校，大多位於美麗的鄉村，除五所民校以外，餘均供膳宿。民校校舍，大多簡樸，普通都

用木造，白色或紅色，學校中心爲大會堂，健身房，或食堂。大會堂與健身房，通常合用。

民校課程，雖然由法規規定，但各校有伸縮餘地，發展各校特長。例如，Sigtuna 民校的課程，側重文化與宗教；Brunsvik 民校，側重經濟與政治。範圍較小的民校，亦各有特殊的課程，如看護，法律，汽軍駕駛，圖書館學等科。有許多學校，有性教育的設施。又有家事與園藝等科。教學方法，隨教師而異。在人文科目方面，最主要的方法是演講。教科書不佔重要地位，學生討論則較重視。歷史與文學兩科，在上課以前，先有團唱。在科學學科方面，重演示與實驗。地質的教學，是瑞典民校的一個特點。

瑞典民校，深入民間，所以，很注重民間形式，民衆藝術，音樂，與民間傳統習慣等等。此外並重鄉村小工業與民間節目。學校開學與結束時，均舉行演講與遊藝會。

瑞典民校的日常生活，可以Bjersjö 民校爲例：

(一) 星期一至星期六

時	間	日	常	生	活
六點三〇分					起身
七點					早點
七點十分—七點二十五分					祈禱
七點二十五分—七點五十五分					整理房間
八點—八點四十五分					上課
八點四十五分—九點三十分					早餐
九點三十分—十二點〇五分					上課
十二點〇五分—十二點					午餐
一點—二點五十五分					上課
二點五十五分—三點四十分					上課
三點四十分—四點〇五分					點心
四點〇五分—七點三十分					個別工作
七點三十分					晚飯(晚餐後有團唱團讀等)
九點三十分					閉校
十點					休息

(二) 星期日

時	間日	常	生	活
九點三十分	早餐與整理房間			
十二點	咖啡			

地方政府與民衆之關係

趙德潔節譯

二點三十分	午餐
五點—七點	咖啡，上課
七點	晚餐
八點—九點	集會

(本文原名 Report on Relations Between

Local Government and the Community 爲英

國全國地方政府官員聯合會 National Association

of Local Government Officers 所選出委

員會之報告，一九四五年三月倫敦出版)。

地方自治，如求充分發展其效力，必須將公

民，地方參議員，及地方政府職員，打成一片，納

之於一合夥事業，共同合作，以民衆全體利益爲標

的。

此項合夥性質，目前實不存在。最好取得之方

法，在集中的，或分區的，採用積極的及長期的對
公衆關係政策 Policy of Public Relations。

對公衆關係政策之涵義，並非片面的宣傳，實

係執政者及公民雙方交接之津梁。對公民，則將地

方當局，及其目的，政策，方法，成績，困難等解

釋清晰。對地方當局，則將公民，及其需要，願

望，苦惱等申訴明白。

爲達此目的，委員會建議設立兩級機構：

(1) 每地方當局皆設立相當的對公衆關係機

構，由一對公衆關係員(或聯絡員)負責。

(2) 由全國地方當局聯合會，與全國地方政府官員聯合會，及其他相關的志願組織合作，設立一全國地方政府對公眾關係會 National Local Government Public Relations Council。

第一，地方當局之對公眾關係機構，其職責為：

(a) 用盡可能的方法，將有關地方當局，其工作，其職務，及其計劃之消息，對外傳佈。

(b) 調查公眾之反應，苦惱，及需要，向地方當局報告結果。及

(c) 儘量發展地方當局及公民間之合作與瞭解。

第二，全國地方政府對公眾關係會之職責，多少與上述三項相同，但只限於具有全國性質者。如將有關地方當局之材料，攝製影片，刊行警報，舉行廣播，籌辦展覽等，皆係在地方當局能力範圍以外之事件。又如將地方政府之觀念及原則，設法普遍的深印於公民腦筋之中。又如分析公民之意見，轉達於地方當局或國會。又須與各地方之對公眾關係機構，取得協調，並補助其執行工作。

關於地方政府對公眾關係之節目，下列各項或

可採用：

私人接觸——應有計劃的繼續提倡改善地方當局與公民間之私人接觸，同時在此方面，應重視職員之訓練。

學校及青年組織——儘量用適宜方法，在學校及青年組織中，灌注有關地方政府之智識，使青年人對於公民資格及民衆役務發生興趣。

成年人役務——地方當局應採取積極步驟，利用并發展戰時民衆役務（譯者按此指消防隊，空防糾察隊而言）之合作精神。

新聞紙——地方當局與民衆間之接觸，新聞紙實為最重要之媒介，為地方民治所不可或缺之工具。下列方法或能改進當局與新聞界間之聯絡。

(a) 選任新聞界代表為地方政府對公眾關係機構之委員。

(b) 除公開辯論委實於公共利益有妨礙時，所有公眾事務，皆應能公開討論，報紙亦皆應全部披露。此為民治政府之原則，地方當局應加承認。

(c) 地方當局開會時之議事程序及記錄，應准新聞界報告及評論，地方當局應與以合理的便利。此項便利應包括供給新聞界所需材料，如委員會議

記錄及其報告，附記錄之補充解釋。又地方政府開會時，應儘量准許新聞界代表列席旁聽。

(d) 地方當局應定期招待新聞界，充分解釋一切地方當局之活動，并答復各項問題。

(e) 地方當局與新聞界間其他接觸方法，應極力增加并改善。

刊物——獎勵出版有關地方政府之兒童及成年民衆讀物。每地方當局皆應刊行簡單而饒興趣之年報，報告每年工作情形；有關地方當局活動之通告，小冊，報紙廣告等，應擴大並改善其用途。

公共集會——加多公共集會機會，並用「智慧囊」Brain Trust，影片 Films，「橫式地方會」Shadow Councils，及其他類似計劃，點綴會場，增加生氣，然後利用集會機會，由地方當局向公民報告工作及政策，並聽取後者之意見。

志願組織——地方當局應與轄下之志願組織取得更密切的合作。

詢事處——地方當局應設立詢事處答復一切問

題，處理一切怨訴，并供給一切有關地方當局及其工作之消息。

影片——影片之應用，應更加推廣，娛樂片，教育片，記錄片皆在內，藉以傳達有關地方政府之消息，喚起有關地方政府之討論。此外，可利用訓練影片，以教導地方政府職員行政方法，及訓練公民如何使用各種公共設備。

展覽會——擴大舉行全國的或地方的展覽會，使公衆明瞭地方政府役務之範圍，價值，及其可記性，并展覽每項役務之最精彩部份。

慶祝會——地方當局應能隨時舉行公民週，遊行，賽會等，藉能引起公民對本地方之光榮心。

地方政府之對公衆關係政策，如能根據以上所列各點施行，則將改變公民前此對地方漠不關心之態度，而養成活潑的，合作的興趣。如是始能產生一有生氣的及有效率的政府制度，其對公衆之供獻，將較今爲多也。

英國藝術協會

蘇芹菘

——凱因斯廣播——

在這次大戰的初期，正當安慰我們精神上的一切泉源都快要枯竭的時候，產生了一個受「遊客基金」(Pilgrim Trust)資助成立的團體，正式命名爲「音樂藝術促進會」(Council for the Encouragement of Music and the Arts)。可是一般人更知道它簡寫的名稱 C E M A。這個團體的任務，是把音樂，戲劇，繪畫，傳播到一些閉僻的地方去，如防空壕，戰時寄宿舍，各工廠，各礦村，否則這些處所，就無緣與盛世所產生的傑構相接觸。當時負責軍隊娛樂的任務的，爲 E N S A (按此爲 Entertainments National Service Association 之省寫，意爲「勞軍遊藝團」)。英國文化協會 (The British Council) 負責和海外各國溝通。C E M A 的任務，就是爲一般工作緊張，常常又是離開本土的老百姓供給藝術的表演的各種機會。

由於經驗的積累，我們的範圍和我們的範圍，

漸漸擴充了起來。我應當解釋 C E M A 起初暫時是受私人團體的資助，不久就改受教育部的照顧，并且完全由國庫的津貼來舉辦。我們一直就沒有很多的錢，不過因爲善於操持和分配，我們也做了不少的工作。在起初，我們的目的，只不過是彌補那些戰時的缺陷；可是我們不久就發見我們供給了一些連平時也并不存在的娛樂。那就是爲什麼英國聯合政府到了最後，還通過一個法案，決定使 C E M A 改換一個新名稱，加上更廣泛的機會，在戰後繼續存在。以後我們就要成爲永久的團體，章程是獨立的，避免官樣文章，可是經費由國庫開支，由財政部長，在國會完全負責，在國會通過我們經費的時候，我們表現的工作，要使每個議員都滿意，要是我們表現得不好，任何議員都可以向財政部長質問我們爲什麼那樣幹。我們的全名叫作「大不列顛藝術協會」(The Arts Council of Great Britain)。

且也不配永久存在。英格蘭銀行則是一個極有的例外。公私貸款機關中，歷史上持久性可以與英格蘭銀行相比的，恐怕要算亞姆司特丹的 *Amstelbank* 銀行。這家銀行經營了二百年之久，可是在一千七百六十三年，因受恐慌中便倒閉了。然而金融機關在十七世紀和十八世紀初葉，倘較在十八世紀下葉和十九世紀時容易經營和支撐。英格蘭銀行雖是經歷過一二次的危機，而且一般說起來，總算是幸運的。牠在金融和政治兩方面的持久性却應歸功於經營方面的保守政策，以及英國自從一六八九年以來政治的緩和和穩定。

英格蘭銀行歷來的資力並不異常的大。營業範圍大部也不驚心觸目。負責領導的人選既少奇才，又根本沒有作自我宣傳和鼓吹的策略。然而牠的聲望却是幾乎不斷的與年俱增。這可以說是英格蘭銀行迥異尋常的第二特點。這一點很不易解釋。或是因為一般人嫌批評英格蘭銀行的人口尚太鋒利和思想過於偏狹。或者因為壽命逾長，聲望亦逾高。者遂轉輾互為因果。

英格蘭銀行是英國的中央銀行，負調度全國金融市場和貨幣的主要責任。然而牠的組織是非常奇

特的。經理英格蘭銀行業務的大權掌握在一小部份董事的手裏。董事則是自股東中選出。任何人都可以在市場購買英格蘭銀行的股票。這些股票在英格蘭銀行歷史上一向都是很好的投資，有的甚至於是一個很好的投機之選。除却在開門的時候以外，所有股票的交易完全是以利潤為目的。銀行董事限於倫敦的商人及銀行家，而且只需營業上誠實可靠，便可依其高升，人人都有作總裁的希望。英格蘭銀行的股東被選為董事後，並不須放棄原有的事業。他們可以繼續經營私人企業，雖然後者的利益不時會和中央銀行的利益及責任發生衝突。在這種情形下，英格蘭銀行却始終避免重大的舞弊事件，至多也不過是在經理方面偶爾不善應付，這不能不歸功於倫敦商人的忠實和識大體，不辭對社會負責。同時英國有史以來的得天獨厚也是一個原因。

克萊登氏是一個經濟史學家，不是經濟學家。在這部書裏有許多與經濟理論有關的要點因此都沒有仔細的討論到。我們不妨舉幾點略事討論。

英格蘭銀行歷來是經理英國國債的機關。為什麼這個尋常的行政工作，竟交由英格蘭銀行代辦，而且多年來從未有何更改，亦未有任何人提議更

他們會遇到機會，去直接聽一種真人的樂隊，並且可以領略強烈的興奮，以及注意及感情的集中。他們湧現在盛大的觀衆內，一齊受一種真人樂隊的洪濤壯觀所推移使身體上的各個機構以及理解上的敏感，都發生同鳴。結果是一半世界，都被訓練用更強烈的嗜好來領略有生命的表演者，以及從藝術家本人的身手所表演的藝術，再加上真正的血肉之軀所具有的微妙。

我相信英國廣播電台及藝術協會的工作，能夠互相輔助感應，這對於雙方都很有益處。藝術協會的目的是要滿足那些新激動的更普遍的願望。可是要成功，我們還得解決我們認為最大的問題，就是在英國大多數的地方，都缺乏或者完全沒有適當的合式的大建築物。在英國，自來就沒有很多的戲院或值得稱述的音樂廳或美術館。至於我們已有的少數合式的建築物，最初是被電影侵佔，以後又遭受大轟炸。無論如何，現在工程師能夠建造的，可以容納多數觀衆的真正合式的大建築物，英國一直是沒有過的。甚至大的城市，也有很多完全缺少必需的磚石及膠泥。小的城市更不用提了。而且現在我

住宅應當是第一要義。

那也是應當的。不過我要請求我們的統制者，放寬一點，賞幾塊磚頭給我們吧。在重新建造我們的社會及我們共同生活的時候，各種事物，必須均衡的發展。我們一定不要光準備我們睡覺舒服的地方，等我們睡來，簡直就沒有使我們集合，享受的適宜場所。我希望每年都能夠分配得到相當的資料，拿來補修及建造我們需要的建築物。我聽說在蘇俄戲院和音樂廳，在建築物中，佔有最高的優先權。

讓那樣的建築物普及到全國各地吧。我們藝術協會的人非常希望戲劇的，音樂的，藝術的生活能夠普及於全國，建造各地的中心，在各城市各鄉鎮，提倡享受這些藝術的集體生活。我們要儘量避免自己出頭。我們願意跟各地方當局合作，並且鼓勵地方的各藝術社團及地方的事業，來當領導。我們已設立分區辦公處的地方，有伯明罕，劍橋，滿徹斯特，諾定昂，布里斯它爾，黎芝，紐喀斯爾昂，泰因，加的福，及愛丁堡。又設有蘇格蘭及威爾士的特別委員會。在格拉斯哥，特別是人民戲院的工作，

正是我們希望在各處成立的戲院的完全模範。這種戲院有他們自己的劇作家，他們自己的戲團，以及有加無已，富有領略性的當地觀衆。我們又很希望我們新成立的威爾士委員會，能夠激發威爾士人的特別天才。不用說，在英國每個被炸過的城市，都希望地方當局能替戲劇，音樂，及藝術準備一些中心的建築物，解救個人精神上的自由，正是最好不過的戰事紀念物。我們又期望着當戲院，音樂廳，及美術館都要作爲每個人教養的活的原素，常期到戲院及音樂廳美術館去，是有組織的教育的一部分。B C 恢復各分區的節目，也許可以再喚醒各地方的生活對於一切藝術發生興趣。那是多麼令人興奮。要是英國的各地，都是像已往的各自有走着他們自己的幾條路，而且學習發展跟他們鄰居不同的，他們自己的特性。沒有什麼比過度的尊崇都會的標準和時尚，更有害的了。讓愉快的英格蘭的每一部分，依照它自己的風向去愉快吧，打倒好萊塢。

可是我們更有一個任務，要使倫敦成爲一個大的藝術的都會，可供參觀，可資嘆賞。可是現在的倫敦一半是殘缺的。皇后大廳的被燬，就沒有適當

當中，已經徵發來作別的使用。水晶宮已經成爲一片焦土。我們希望康文園到了明年春上，要重新開放來做歌劇與舞劇的老家。倫敦市參議會，早已劃定了國立戲劇院的地址。藝術協會已經和水晶宮的董事接洽好了，準備計劃把這個地方重新作爲民衆的藝術之宮。

沒有人敢先說時間的潮流要把我們新造的船飄到何處去。大不列顛藝術協會的目的，在創造一種環境，養成一種精神，培植一些意見，供獻一種激勵，目的在使藝術家與公衆能夠互相支持及充實雙方的生活，那種的聯合，在過去公共文化生活的大時代中偶然存在過的。

上面是凱因斯勳爵改任藝術會會長以後宣布大政方針的一篇廣播辭，是今年七月八日在英國國內節目中放送的。過後甚得輿論界的好評，有人甚至建議爲什麼不把藝術協會乾脆改成一類似法國的美術部，即由凱因斯勳爵任部長。不過有一位聯合藝術家電影公司的宣傳主任博爾致函泰晤士報，對凱因斯所提出之「打倒好萊塢」(Death to Hollywood)深致不滿；并謂藝術協會若能與電影界合作，更易收效。凱因斯於十二月致函同報，請大家恕他的偏

心，也許用「失實」，不過他還是極力讚賞其人在台上表演藝術的微妙，以及各地盡量分別表現，不必強求一律。所以他改用「好萊塢只管好萊塢吧」(Hollywood for Hollywood)的口號。我想也許有人願意多知道這位怪傑的小史，特為剪影，材料是根據「觀察者」兩年前登的一篇文章。

凱因斯勳爵

怎樣的替凱因斯剪影呢？他自己正是一位剪影大家，他曾替克雷孟梭，威爾遜，魯意佐治剪過影，他們三位，不知不覺的種下了凡爾塞和約的禍根。他替那位法國老年人剪的影，更是惟妙惟肖，他說克雷孟梭看不穿的，只有法國。看穿了的，就是人類，包括法國人，當然他的同事也在內。

接着再敘述老人「高坐織錦的椅上，帶着灰色手套，靈性枯澀，希望無多。又老又倦，可是還用一種冷笑的近乎頑皮的神氣，來查看當時的情景」。我們的青年作家看過之後，結論時說道：

這就是巴黎和會的人物——我避免提到其他的國家及次要的人。克雷孟梭從審美方面講，是最高尚的。威爾遜總統從道義上講，是最令人敬愛的；路易佐治從知力上講，是最聰明不過的。由於他們的

差異及弱點，產生了凡爾塞的和約，真是他們三位尊親的最不肖的孩子，一點不高尚，談不上道義，也毫不聰明。

他離開巴黎時，不過三十六歲，他當時充任英國財政部的首席代表（在絕望中辭去），他又寫了現代一本真正預言的書「和約的經濟結果」。以後他繼續替表面上遠不到高尙，道義，聰明的世界服務。

約翰梅納凱因斯(John Maynard Keynes)離不開劍橋。他現在是劍橋市的高等參議。六十一年前他生在劍橋。他的父親是劍橋大學名譽退職的註冊主任，母親常過劍橋市的市長。JM離開劍橋去進伊登公學，又回到劍橋王家學院，畢業後考上了文官（一九〇六至一九〇八年，在印度部任職），不過劍橋又把他從官場抓回去，使他成爲一個經濟學者，兼王家學院的學侶。劍橋似乎只有一點，對不住他，就是把他名列數學優等生前十二名的末名！參考者一定昏了眼。真的，第十二名！請問那前十一名在那裏去了呢？

在第一次大戰當中及戰後，劍橋又讓他把一部分的時間，替財政部服務，另一部分時間，用在文

化區的活動。他的活動範圍，真令人驚異。他是一個很忙的各報撰文者。他以經濟學者的資格，在倫敦城銀行區作實驗，又在劍橋說教，他是一個投資信託公司和一個保險公司的董事，甚至當戲院的經理人（不受酬）替一，位俄國的跳舞家麗笛亞羅波可娃（Lydia Lopokova）訂立合同，她有時不知道怎樣支配她的薪水，因為她給各種小費就化去了一大半，她的舞技與日俱增，而她的預算入不敷出。她從王家學院凱因斯先生受到高度專門的經濟學識，一個結果是財政的平衡，另一個結果是最快樂的婚姻。

凱因斯是一個通人，一位專門的數學家，可是代數夫人不過是第十位的女神。他對於其餘九位司文藝美術的女神，都一樣的愛護。他負責建造劍橋的一個模範戲院，他又捐了出來，作為公共的資產。他在戈登方場的住宅（離倫敦中華協會很近）是文人藝術家的薈萃處，常去的有伍爾芙夫婦，洛吉傳來，以及李頓司拙奇的一幫。他自己雖不動手畫畫，可是集合了一些最好的圖畫以及一般最好的畫家。

同時，凱因斯還是繼續在走他在經濟學上的旁

門左道——直到前不久，信奉經濟正教的人，才把他收為己有。這是正統派對付較明智的改革者，及有先見的叛徒的奇特的方法。這位嚴厲的批評回到金本位之加重世界的大不景氣的人，後來被任為英格蘭銀行的董事，現在他坐的一座廟宇，當中的祭司們，都曾受過他的責罰。

一九三一年他以為「世界上的銀行家傾向於自殺」。他又說這個階級是「最浪漫的最不現實的一批人」。他又警告過「金子的朋友們」說，他們「應該極端的聰明，緩和，要是他們想避免革命的話。」（這是在一九三〇年九月）

他寫了不少的關於經濟學或非經濟學的文章，他主編「經濟學雜誌」，又是「新政治家及民族」社的社長。他發起反對崇拜金本位及反對通貨緊縮，後來的事實都證明他是對的。在十五年的過程中，他寫了好幾本書，到了一九三六年，完成了他的帶革命性的名著：「The General Theory of Employment, Interest and Money」。在這裏面他宣稱找到了資本主義制度下失業問題的線索——就是投資不足。

自從這次戰爭爆發後，他主張強迫儲蓄，這個

言審視英政府採取了一部分。從那時起，他是財政部的財政顧問委員會的委員之一，也可說是預算案的幕後人物之一。他被派到華盛頓去主持交涉複雜的租借辦法。他又是穩定戰後幣制的凱因斯計劃的作者。他在相當讓步的策略之下，得到美國對於世界銀行及世界幣制基金的合作。我們不妨說，英國戰時經濟的巨大圖案的製繪人，不僅僅是肯斯立伍德及約翰安德生，而更是約翰梅納凱因斯。

一九四二年，英王策封他為男爵。

還有比他更忙的人嗎？很難說，我想送他一副「經濟學泰斗」及「藝術界功臣」的對聯，就是說他是一個多才多藝的專家，決不是恭維，他跟CEMA的關係，讓前面他自己一篇文章來說明。我們

不要忘記他還是英國國立美術館的董事。

他有一次敘述現在已經被人遺忘的一位英國首相說，「旁納勞先生過度的尊敬，成功是值得注意的。他能夠敬重甚至一個做得對的知識分子」。

我們很可以老老實實的應用在凱因斯的頭上。他每每都做得對。不論是藝術的或經濟的價值，他知道一切的答案。他已經打倒了經濟學家總是乏味總是錯的這個觀念。只要有凱因斯動靜，無論在旁座，或高座，都能使這種沈悶的科學弄成又科學化，又興奮，像莫查（Mozart）一樣的生動，真的，一個快活的有朝氣的人，剛從劍橋來的。

七月二十日初稿畢，適為
三巨頭柏林會議第三日。

額非爾士峯之攀登及其將來

O. F. Meade 著
龍運光 譯

在十九世紀的初葉，有一位名為鄧脫（Ogilby Dent）的外科醫生兼爬山家主張說喜馬拉雅山的最高峰額非爾士峯是可以攀登的。額非爾士峯乃是世

界上最高的山峯，高度竟達二萬九千一百四十呎，在鄧脫氏之前，社會上一般人士認為唯有作科學探討才是爬高山的適當動機，在那時攀登阿爾卑斯山

的重要山峯，而不在山頂裏水試測寒暑表，就會被人認為是不正當的，有時甚至爬山作科學試驗都會受到社會上人士的責罵。

自從鄧脫時代以後，可就起了變化。現在爬山根本用不着再去找科學的藉口。對山的喜愛就足以作為爬山的充分理由。雖然說再到喜馬拉雅各山峯上去找科學的果子，在事實上已沒有什麼希望了，可是在近二十年之內就至少有七次攀登額非爾士峯的遠征嘗試。

這些次的遠征都證明了鄧脫氏的高山病理論的正確性。他說這種極度痛苦的病症乃是由高山上的氧氣缺乏而引起的；可是因壓力減小而有的病症可以由習慣而漸漸減少痛苦的。

自從鄧脫氏以後，攀登額非爾士峯的許多「戰術」上的要點已被確定了。公認三個最高的帳篷，就是第四，第五，第六三個帳篷，最好是設在二萬三千呎，二萬五千呎，和二萬七千呎三個地方。無論如何，兩萬七千呎高的第六帳篷是無法再高了。假如打算在第六帳篷以上大約一千呎高的地方設立一個附加的帳篷，多半是不可能的，因為這樣一來，必定要增加無限的給養和運輸的困難。

在最後階段攀登人數的增加也不見得是可能的。在兩萬七千呎高的山上想預備兩個人以上的安身設置，是非常難的事情。假使有辦法能讓最高帳篷（第六帳篷）加大到再能多容納兩個預備人員的話，這種實力的加強足以增加爬登者的安全，同時也可增加成功的可能性。不過把第六帳篷加大一倍必得牽連許多裝備和給養的增加，同時又非要加添脚夫的人數不可，結果死傷出險的機會也就增大了。無論如何，都必需想出辦法來改良第六帳篷的舒適程度。有一位曾經嘗試爬額非爾士峯的人說：兩個人被關在一個七英尺長四英尺寬的小帳篷裏，而這個小帳篷又是立在一個極窄的山坡上，帳篷的三分之一是懸在空中的，其痛苦經驗是祇可想像而不能描寫的。

攀登額非爾士峯的計劃，為了便利起見，可以暫分為兩部份。第一部份的終點就是設立在二萬三千呎北山缺（Nethol）頂點的第四帳篷。可是就連到達第四帳篷都不是一件容易的事情，甚至有時簡直就不可能。由第三帳篷到第四帳篷其間必得攀登兩千呎的冰雪懸崖。這兩千呎之中只有四百呎是可以不用豎立脚坑而能攀登的。再往上爬就是一個豎立

無法攀登了。這一段路程不祇是運送帳篷和給養極其困難，在惡劣的天氣時，雪崩是經常的威脅，比方在一九三三年，因過早的雨季而下的大雪，極容易把這些壁立的山坡變成致命的陷阱，將攀登的隊員的後路完全截斷，使一切的救援都無從着手。

第四帳篷的本身也是極不穩當的設在北山缺的狹窄山冠上，受利害的風吹蕩，但是沒有其他的選擇。在北山缺下的背風處又隨時有被雪崩所掩埋的危險，所以決不適宜作帳篷的設立地。

一九三三年的遠征，算是第一次成功地把比較舒適溫暖的雙層北極帳篷帶到了第四帳篷的地點。在一九三八年，也把同樣的帳篷帶到了兩萬五千呎以上的第五帳篷。雖然說這種帳篷可以使攀登人員暫避致命的風暴，然在額非爾士峯上的生活絕對不能說是安逸的。有時甚至在山脚下溫度都會降低到華氏寒暑表零度以下。一九三八年在北山缺的雙帳篷裏夜間的温度竟降到冰點下四十九度！

攀登計劃的第一部份是由北山缺開始，而在二萬五千尺和二萬七千尺設立兩處最高的帳篷。最大的困難，乃是在由二萬五千呎到二萬七千呎的那一

段。在額非爾士峯的東山脊上有一層巨大的岩層阻擋着去路。看見過這個岩階的人說：牠矗立在山脊上，好像戰艦巡洋艦的船頭一樣。最勇敢的爬山家遇到了這個岩階也會感到非常的頭痛。在一九二四年，麻洛瑞氏 (Mallory) 不知道這個阻礙的利害，計劃沿着山背前進，後來的偵查才發覺這個岩階是不可通過的，於是他改變了方針，採用諾登氏 (Noyah) 所採取的道路，差不多是水平的橫渡過山峯的北翼直到大山谷的邊緣。到此才開始攀登全程最後和最困難的階段——橫跨過大山谷和爬登額非爾士峯的頂點段。

在此階段的一個極度困難乃是高度，攀登的人受高度的影響很利害。因此由第五帳篷向上爬需要爬山者最大的勢力，並且要攜帶醫生特別預備的食物。到了額非爾士峯最高一段的人在全世界祇有少數幾位，而他們在上面的經驗祇能用惡夢來形容。在那樣高的地方，打算保持身體的溫暖就必得慢慢的爬，在感覺太冷的時候，就應當完全停頓休息。考其原因乃是在高山上很小的動作就會引起急劇的氣喘，結果，照極少數有這種經驗的人說，使胸部的中央感到冰冷，在肺部感到毫無熱氣。爲了克復

致命的寒冷，發明了一種呼吸器，以人呼出的熱氣將吸入的冷氣變暖。可惜這種呼吸器很容易受冰雪的阻礙。

在類非爾士峯上最高的一段的另一個特別之點，就是山上的雪，除了受風吹之外，永遠不會硬結起來，永遠也不會溶化，就是印度的太陽在那樣高的地方也變得沒有力量了。有時在天氣晴朗，由藍色的天空忽然來一陣每小時八十英里速度大暴風，使爬山者驚慌不置。在這個神祕的地區，季候的影響好像是相反的。在夏天雪積起來很厚，到冬天雪反而消失了。這乃是因為在冬天的時候，猛烈的大北風將山崖上的雪吹跑了，等到較暖的雨季南風來臨時，就重新把雪堆積起來。在這兩季相反風向的中間間隔，而在山崖上雪不多的時候，也就是爬山家嘗試最適宜的時候了。

攀登直到最後的階段，到大山谷為止，對一個精力強壯的爬山家似乎並不是一件太難的事情。在另一方面，可惜在這些山坡上的巖石很像屋頂上的石板，以不利的角度向外伸出。就連爬山專家，在疲倦時，都想彎下腰來用手來幫助爬登，這是一個致命

底釘子來保持身體的平衡。

到了大山谷的情況又不同了，在這裏爬山家遇到攀登類非爾士峯的種種最大的困難。在大山谷的入口，山崖變為可怕的陡立狀態。就是以爬阿爾卑斯山最嚴格的標準來看，這一段的攀登也被承認為特別困難的。這裏岩石的組成也像屋頂向外突出形狀的，在這些平滑的石板上，半寸厚的雪都是危險的阻礙，一失足便會把爬登的人拋下無限深的北巖下去。就是在這個地點，所有的企圖都失敗了。並且除非有好的天氣使雪和山岩變成有利的狀況，一切的企圖結果是一定要失敗的。

實際上，攀類非爾士峯的成功希望全部要靠了天氣的良好，爬登高山的技術，和適應高山氣候的能力諸條件來決定。老爬山家對氣候適應的能力可列成一類，但是領隊的人一定要把其餘的人依照適應氣候的快慢程度分別出來。

可惜與氣候適應同時發生的一個現象就是身體的支持漸漸的退步，結果身體對疲乏的抵抗力有極惡劣的影響。在一九三三年，格林醫士 (Dr. Greene) 寫了一篇醫學文章討論這兩種同時發生的現象。他說一個適應氣候的人，是一個健康能應

付困難的人；但是適應氣候而能力減退了的一個人就是困難減小也不能應付了。更前一次遠征的醫官亨斯登少校 (Major Hingston) 曾舉出一很相似的例子來說明，他說一個飲酒的人對酒精的容忍力逐漸增加，可是同時健康逐漸減退。

對這一點，到現在研究還不充分，好像是適應高山氣候愈快的人，他的身體支持力的退步也就愈快；適應氣候慢的人，身體支持力的退步也慢。不過現在還太早來肯定這個說法。在一九三三年，因天氣惡劣的突變，無法對適應氣候慢的人作充分的實驗。在一九三六年和一九三八年的兩次遠征天氣更壞，所以也無從作實驗。同時有一點值得注意的，凡曾試過額非爾士峯山頂段攀登的人沒有一個人還能再作一次嘗試，這些高山攀登者中沒有一個沒有受到傷害的。在一九三三年，山頂攀登人之中有一個被凍傷，另一個人的心臟受傷。可惜在事前無法測驗適應氣候的能力。事實上最好適應所需時間的說法很多。有人說在第五級停留幾天就可以了。但是有兩個遠征的領隊主張，在每一階段，如果可能的話，停留三個星期是最合適的時間。

毫無疑問的在二萬五千呎以上的高度，不但人

的體力減退，就是精神也減退很多，使攀登的人不能集中相當的精神來防止滑跌。

雖然有種種極度的困難，攀登的高度紀錄也就很可觀了。在一九二四年內，有四個人到達了兩萬八千呎的高度。在一九三三年，在環境惡劣情況下，也有人到了兩萬八千呎的高度。在一九三八年，在天氣更壞的情況下，差不多也有相同的成績。在一九三三年，當時雨季太早，又有猛烈的風暴，祇有十三天是適宜攀登的，時常一天之內祇有幾小時是能攀登的。就是在這種情況之下，不但爬山到達了兩萬八千呎，還有八名腳夫也荷重登高到兩萬七千英尺以上的高度。假如當時需要的話，那八名腳夫可能再向上前進。

當然攀登的速度和成功的機會是很有關係的。據有經驗的人承認，以為打算能攀登額非爾士峯的頂點，則每小時非前進二百五十呎不可。在一九二四年，諾登氏之所能達到兩萬八千呎的高度，完全是靠了在大小時之內完成了最後約一千三百呎。一九三三年司密史氏 (Smith) 以三小時完成了最後的六百呎。每年方法上的改善，頗有增加速度的趨勢。有人甚至以為在最後階段攀登有平均每小時上

逾五百呎的可能。換句話說，由第六帳篷祇要用四個小時可以達到額非爾士峯的頂點。這樣可以使爬登的人有充分時間當天回到第六帳篷。在一九三三年司密史氏和席浦登氏 (Shippon) 由北山缺到兩萬四千呎的一段，平均上進速度竟達到一千呎！這是驚人的速度，同時也是令人感到鼓勵的。可是由兩萬四千呎再往上，他們受了高山氣候的影響，速度也就緩慢下來了。

還有一點值得注意，就是一九三八年遠征乃是第一次用小隊來攀登額非爾士峯。將來以小隊的遠征嘗試是有很大的希望的。

最後，成功的要點，必需有一連三天的好天氣來作山頂段的攀登。可惜在額非爾士峯最高一段一

連兩天好天氣都是難得的。

假定天氣是適宜的，而各階段的遠征都是依照計劃進行的，最好在五月的下旬或是六月的上旬作最後山頂的攀登。根據人類對額非爾士峯的知識，和不斷遠征試探，成功可能性每年有增加。麻洛瑞氏 (Mallory) 曾作了一次估計說，任何的一次嘗試成功的機會祇有五分之一。一九三五年遠征的領隊席浦登氏同意這個估計。一九三三年和一九三六年兩次遠征的領隊羅特勒吉氏 (Rushbrooke) 說，成功的機會為五分之一才是比較公允的看法。毫無疑問的，如同席浦登氏所說的一樣，總有一天有人能達到額非爾士峯的頂點，可是那個征服者要像一個在睡夢中爬山的病人！

戰時醫學的成就

一九四五年四月
John Langdon-Davies 著
卡 眠 譯

在每次大戰之餘，在免不了的遍地死亡和到處破毀的情景中，戰爭常遺下了一些令人稍覺安慰的好事，——就是科學和技術在戰時過程裏的迅速發

展。科學和技術的範圍極廣，不過並不是每樣發展都有利於人類的幸福，而其中最確定價值，最有立刻實用的，當推醫學上的成就。

這次戰爭中的醫學也不能例外，所不同的僅是發展上的範圍和程度。由於作戰機構上空前的複雜，和戰區範圍上無限的擴大，醫學在這次戰爭中的作用和任務也大為擴充，而其成就也遠比已往任何戰爭廣大。茲按其主要任務上的分類，依次敘述之。

甲 醫治傷兵

醫治傷兵方面有兩種主要的成就——醫學對於人體天然治療更深刻的認識和外科醫術的改進。

醫學很早就知道人體在受傷之後，便立刻開始藉天然能力治療自身；但天然治療的知識，迄來有限。近年以來由於醫學上各方面的進展，天然治療各步不同的目的和方法，才有相當確定。按照這種確定，它可以分成下列七期：

(一) 阻止流血——人體憑着副腎素的幫助，凝結血液，或者在比較嚴重的病情中，減低循環系統的血壓，藉此減少破斷動脈的流血量。

(二) 清除死纖維——體內產生一種酵素和他種化學物，使死纖維液化，然後把它向外排出或經內部輸送系統消除。

(三) 抵抗病菌——由於病菌的刺激，人體造成自用的化學治療劑。

(四) 發炎——當病菌增加得太快或其中含有某種毒菌，傷處便會發炎。此時天然無力抵抗，因為發炎使體內的化學劑失去效用。它必須受外來的幫助。

(五) 開始痊愈——傷處長出一種新肉芽。假如讓它靜止，發炎就不能侵入。不過食譜中缺維他命C，會使天然難於產生健好的肉芽。

(六) 繼續痊愈——肉芽上形成一種新的表面皮膚。

(七) 完全痊愈——又產生傷痕纖維，以封閉傷口。

外科醫術的基本任務便是在補助天然的不足，使每期的治療能有效迅速地完成。第一期，人體自動降低血壓本來是危險的方法。外科應用輸血急救，避免這種危險。第二期，天然能力常不足以消除過多的死纖維，外科助其消除之。第三期，抵抗病菌的工作，最好由天然單獨進行。要是第二期的清除行施適當，病菌的數量不會增加到人體抵抗力不能控制的程度，而同時在傷處也會有足夠多的病

菌，刺激人體發生抗體。第四期，外科必須用消毒劑磺醯胺 Sulphonamides 和本尼亞林 Penicillin 補救天然治療的缺點。第五第六和第七三期，傷處最需要靜止休養。外科應用石膏包紮防止傷處受擾動。因為任何擾動會減低纖維天然治療的功能。靜養以外，第六期應注意病人的食物和一般健康，並且在某種病情下，用身體別部的皮膚修補傷處；而第七期應向石膏包紮加輕微壓力，促進傷痕纖維的生長。簡言之，醫治傷兵，外科所用的主要手術是下列四項：

- (一) 輸血急救。
- (二) 澈底清除傷口。
- (三) 應用磺醯胺和本尼亞林防止難免的發炎。
- (四) 應用石膏包紮掩蓋傷口，使它得到十足的休養。

關於第一項的輸血術，前次戰爭就認識了它的重要性。最近數年來，由於物質上的大進步，它已變成另個新問題。關於第二項，前次大戰很少施行的，現在已被認為外科醫術上的基本手術。第三項的兩種消毒劑直到這次戰事的初期才發現。第四項由美人在前次大戰終結時發現來在西班牙內戰中變

為標準治療法，而在這次戰事裏技術上達到完美的程度。總之，四項醫術都發生了極顯著的進展，茲逐項分別討論之：

【輸血】人體流血發生兩種不良的後果：第一由於紅血球數量的減少，循環系統的輸氧能力減低，人體各部因此有窒息的危險。第二由於血液容積的減少，心臟動作衰落，甚至會停頓。不過血液的容積遠比紅血球的數量重要，因為在流血以前，循環系統的輸氧能力常有多餘的，只有在劇烈運動時，人體才把全部輸氧能力應用，所以紅血球的減少如不超過某限度，並無危險。另一方面，容積的減少立刻會影響心臟而惹起昏厥的危症。

前次戰爭醫生用鹽水補救，但鹽水缺乏血漿的大分子，會從血脈壁漏去。後來又在鹽水中加樹膠，也無成效。於是漸漸認識施行有效的輸血，惟有應用人血或人血製成物。

在這次戰事裏，外科大規模應用血漿（血液除去紅血球的餘汁）輸血，且發展了大量乾血漿的製造法。在大多數的病情中，血漿和全血同樣有用，不過血漿有一極大長處——它能長時期存貯。目前乾血漿的一般製造法是把血漿結凍，然後用真空蒸

發部份。這源的作用在滲透蛋白質分解，同時使血漿形成最大的蒸發面積。

最近美國方面又能把血漿分成多種純粹蛋白質，它們各有特殊的用途，例如：蛋白濃液的輸血功用，纖維母的製造凝料，以及兩種血球素的提煉血清等。血液的分類也有相當進展，直至一九四四年八月，發現的血組已有八百種之多，近來且確定了口涎，汗液，眼淚，精液，和淋巴等等也隨着血組的不同而差別。預料這些液體的差別，在人類性格和情成作用等研究上，將啓發探討的新途徑。

【清除傷處】 清除和割去死纖維以及一切體外物是另一重要手術。這種手術和消毒劑之間有相互補助的作用。死纖維是病菌生長的良好媒介，它產生一種保護病菌的化學品，使病菌不受消毒劑的侵害，所以雖用十全的消毒劑，也難加以殺滅。反之，若於清除後不加敷消毒劑，病菌會從體外侵入，而終不免發炎。

上次大戰中很少施行這種清除的手術，結果因患壞疽而死亡的，爲數可觀。這次戰事裏，它成爲軍用外科上的基本手術，因傷死亡的人數因此大爲減低。

【磺胺酸】 原來外科藥房前清毒劑最著名的一類。石炭酸的藥性強烈，不但殺滅病菌，且能消滅體內產生的病菌抗體，所以結果會妨礙天然治療的進行。最理想的消毒劑應是殺菌最有效而却無害於纖維的一種。

磺胺酸便是合乎這種理想的藥品。戰前，雖已有用它醫治肺炎的試驗，它治療傷口的價值，還是在一九四〇年發現的。在傷處它能壓服一切使血中毒的鏈狀球菌。

療傷以外，它還能治療多種旁的疾病，尤以肺炎，腦膜炎，和血濁等爲顯著。據英格蘭斯哥斯哥斯肺炎時期的死亡率，和一九二二——三八比較，一歲以下減少百分之二十五，一到十歲之間減少百分之五十三，十一到二十歲減少百分之六十四，三十一到四十五歲減少百分之五十七。四十五歲以上減少百分之三十六。

【本尼西林】 本尼西林——一種細菌產物，也是適合理想條件的消毒劑，磺胺酸效力更大，雖極淡的溶液，對病菌也是致命的。它在一九四〇——四一冬天英國轟炸期間初次應用，有奇效。當時的

缺點，是出產量不足，漸由英美當局規定本尼西林優先權，分發各藥廠加緊製造，生產量於是能以磅計算，足夠供給軍隊方面凡磺醴酸無效的傷症。用化學方法綜合本尼西林的研究，正在進行中。

據最近發現，本尼西林的作用並不在殺菌，而在阻止病菌的增多，所以愈早應用，愈是有效。爲了達到這個目的，戰場救護的工作必須迅速。

【休養】 在上次大戰結束的時候，一位美國軍醫發現一批回國的傷兵遠比預期的痊愈得快，不久他明白他們在途中不能打開石膏粉的掩蓋，因此傷處得着靜止的休息，而纖維不受通常再三換藥的擾動。西班牙戰事根據這個發現產生了固封式的石膏粉包裝，絕對禁止病人或旁人移動。結果非常有效，據記錄，當時一千折腿的傷兵，只有五名死亡。近數年來，固封式石膏粉包裝的技術又大有改進，所以這次戰事的重傷死亡率更低，而治療時間也更短。

乙 對付戰時疾病

所謂戰時疾病就是易於戰時循環之下傳播的各種傳染病。它們是人類最大的仇敵，在歷史上造成

了多次可怖的記錄。在這次戰事裏，醫學處治這些疾病有極顯著的進展，茲將其主要的分述如次。

【肺病】 戰時的環境常使肺病的傳播擴大。像戰時工廠，防空壕，和疎散的學校等等都產生新集合的人羣；而形成這些人羣的個人大都受着戰事引起的不良影響，譬如：他們也許爲了戰時加重工作，精神太疲勞了，也許抱着空襲的憂慮，也許由於環境的改變，生活不慣。諸如此類，都會損害他們的健康的，降低他們對病菌的抵抗力，而造成最易感染肺病的條件。

醫學之於肺病，戰時有一個重要的進展——就是X光照相檢查的大衆化。大衆化的方法，依舊根據於原來X光照相檢查的原理，不過改用像電影膠片的小型照相，使幾百千人的胸部可以在極短的時期以內拍攝X光照相，然後整批的由專家檢查。

這樣檢查有兩大益處：第一，在個人方面，任何感染可以及早治療。第二，在社會方面，潛伏的病源可以及早控制，防止普及大衆。戰時有千萬個新兵，海軍，醫院，工廠，以及公事房人員已經受過大衆化的X光照相的檢查。據發現，在每個人羣中，常有一些人需要療治的。

後，如果應用大衆化檢驗的方法，從日常人羣中揭露一切潛伏的病源而加以隔離和處治，那麼人對肺病的掙扎，便有了最後克服的希望。

【花柳病】 戰爭也是花柳病的絕好機會。人口的遷動，軍隊和家庭的隔離，以及戰時道德觀念的低落，都是傳播花柳病的因子。在前次大戰裏，軍事方面爲了醫治花柳病而設置的病床常在二萬以上。這不但在人力方面是個嚴重的荒廢，且在紀律上發生極端的困難，因爲患着花柳病的兵士常是壯健的，被關進醫院會生出許多麻煩。

由於治療法的改進和花柳病教育的推廣，這次戰事所受花柳病的毒害是減輕了，且病人很少需要送入醫院治療，而同時也不必移出戰區。

處治白濁的主要藥品是磺醴胺，在預防和治療兩方面都很有效。據美國的統計，在某軍位的軍隊裏，感染白濁的，原來每年每千人中有一百七十一人。自從應用磺醴胺作爲預防之後，減到了每年每千人中八人。

這些藥品對梅毒並無效驗，它的治療依舊有賴於多年應用的砒霜化合物。可是這方面也有相當成

效。原來，砒霜在各種病後是定其原由多量的藥品；但據最新發現，這種藥品最好從靜脈不間斷的點滴注入。同時如果再把病人的體溫增高，以燙死梅毒病菌，效驗更大。美國醫生曾經使用這種注射新法，而同時把體溫提高到華氏一百〇六度——其中實際治療時間雖只有幾小時——結果有許多梅毒病人能在極短時期內——幾天內——完全痊愈。目前甚至在進行一天治愈梅毒的試驗。由此觀之，梅毒最後克服的日期，想已不遠了。

【發疹傷寒】 發疹傷寒是由虱傳染的流行性疾病，而虱生長於人體任何不潔部份。戰時難民的集合場所，爲了人羣的密集以及洗濯設備的欠缺，往往是虱的發源地。俄國革命之役，感染此病的共有二千五百萬人。前次戰爭之餘，波蘭患此病的死亡之多比戰爭的死亡更多。如今歐亞非各洲都有生病的存在，一旦控制力消失，便會造成普遍的浩劫。

雖說發疹傷寒的預防注射法相當成功，而治療也有改進，但真正安全的對付辦法只有消滅此病的媒介虱，因爲，此病傳播到相當程度，預防和治療都不足以挽救其凶勢。可幸得很，在滅虱的方法上，戰時發生了一個極重要的進展。據發現，假如

把某種化學品製成遠比塵埃更小的粉末，這種粉末對昆蟲便是絕對致命的，而對其他有生物却毫無害處。

DDT和其他相似藥物就是根據這個原則製成的，真有意想不到的效果。據說除蜘蛛以外，一切昆蟲，一經接觸這些藥粉，便立刻絕亡。為什麼生物中只有昆蟲受害？為什麼同族的蜘蛛却不受影響？早晚總有解答。不過目前最重要的事實是DDT的神效。任何物品一經撒過藥粉，所有鄰近的虱，蠅，蚤，或臭蟲，都會全數滅亡。

DDT藥粉對昆蟲族的消滅力，實在可驚。戰後的應用固然很多，不過，反過來看，正由於它的殺蟲神效，它的應用也並非不受着限制。譬如在園地方面，DDT本是綠蚜蟲和其他害蟲最好的殺蟲劑，但它同時也會毒害蜜蜂而停止花粉的傳授。

【瘧疾】瘧疾傳染的媒介是熱帶的某種蚊蟲。在熱帶區域如緬甸，新幾尼，沙羅門，和北菲等處，瘧疾的威脅很是可怖。在這吹戰事裏，這些區域都變成主要的戰場，如何保護遠征軍不受瘧疾的侵害，因此成爲軍事上最嚴重的問題。盟軍方面，由於日軍侵占南洋，切斷金雞納霜的供給，問題更是困難。

德國早就認識了金雞納霜的重要性，所以在戰前便找到了它的代替品。英美在珍珠港戰役後才開始研究，相隔不久，也發現了大量製造代替品Mepacrine的方法。目前它已成爲英美軍隊療治瘧疾的標準藥品。

丙 保持軍民一般的健康

保持一般健康的方法雖是屬於多方面的，但以其中食物一項爲最重要。前次戰爭尚未發現維他命，故軍民的食譜，主要在供給足量的「卡路里」，使他們有精力打仗，做事；其中常缺乏保護性的食物，結果不但使他們易受時疾的感染，且於受傷之後難於復元。

在兩次大戰之間，科學化營養的學識逐漸增多起來，而這次戰爭更證明了維他命和某種蛋白質產物對一般健康上的益處。單就英國說，一九三九年全國人民的健康標準，如果從科學化營養的立場看，幾乎有三分之一營養不足。在五年的作戰期間，雖然食物的供給受了限制，而人民的工作加重了許多，但由於實行更平均更合理的食譜，人民一般的健康標準却提高了。

戰時德國科學研究組織

一 士

德國科學，在納粹黨執政以前，早有健全而有效的組織。國家對於獎勵並指導科學研究，有深固的傳統。所有德國大學及其設備，都是國家的財產。所有大學教師，都是文官。所以，在戰時，由國家澈底統制科學研究，並無困難。在習慣上，科學研究的指導與控制，都在科學家之手，戰時則全由政府統制。

德國科學研究機關，主要的有下述諸類：

(一) 大學與工業專門學校 德國大學與工業專門學校，原以教學為主，但大學教師，均須從事基本科學研究。柏林工業專門學校，設有軍事科學院，院長為彈道學專家白克博士 (Becker)。

(二) 威廉科學促進社所屬研究團體 威廉科學促進社 (Kaiser Wilhelm Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften)，乃人文學者哈那克氏 (Harnack) 在本世紀初所創，得德皇贊助，與

科學界關係極深，經費大部由實業鉅子捐助。該社設有規模宏大設備完善的研究所頗多，研究專門，極為複雜，如物理化學，電氣化學，國際法，腦的研究，物理學，人類學，矽酸鹽研究，鍊鋁，德國史，水力等。

(三) 陸海空軍研究機關 德國陸海空三軍，各有研究機關。陸軍方面，設有研究委員會 (Forschungsausschuss)，其主要職能，在與科學界取得聯繫，並指導與陸軍有關的研究工作，以及武器與裝備的試驗與發展等。空軍方面，亦有同樣的組織，負責研究工作。其空中信號實驗室 (Luftnachrichtener Versuchsregiment)，最稱特殊，研究工作包括無線電探測飛機方向的研究 (Radar)，離子層與太陽系的調查研究，無線電訊研究等，由物理學家格羅特里安教授主持 (Prof. Grotrian)。海軍方面，有研究發明及專利局 (Airtagsgruppe Forschungs-

Erfindung und Patentwesen—O.K.M./F.F.P.)，並有科學研究指導委員會 (Wissenschaftliche Führungsstab der Kriegsmarine)。陸海空三軍由最高指揮部指揮，科學研究，則由戰時經濟委員會指導 (Wehrwirtschaftsstab)。

(四) 實業團體所屬研究機關 實業團體如 I. G. Farbenindustrie, Siemens, Telefunken, Junkers 與 Zeiss，都有專門的研究機關。

(五) 半獨立性質的研究實驗機關 此類機關，數量極多，如 Manfred von Ardenne 電子實驗室，研究陰極管，電子顯微鏡等。

(六) 國立科學研究機關 如 Physikalisch-Technische Reichsanstalt 與 Reichspostforschungsanstalt 等。

(七) 各公司的研究機關 如 Kreiselgeraete 迴轉儀公司，Gesellschaft fuer electromechanische und Akustische Apparate 或簡稱雷達公司，此乃應戰事而產生，由軍事機關與工業當局合力維持。

(八) 研究迴避裁軍的研究機關 如 Deutsche Versuchsanstalt fuer Luftfahrt 與 Flugfunkforschungsinstitut Oberpfaffenhofen。

(九) 科學研究院與學術團體 科學研究院如 Preussische, Bayrische und Saechsische Akademien der Wissenschaften 與航空研究院 (Akademie der Luftfahrtforschung)。德國科學研究院會員，由國家給薪，負責聯絡指導科學會議與出版等事。學術團體如物理學會 (Physikalische Gesellschaft)，物理化學學會 (Dunson Gesellschaft)，與航空學會 (Lilienthal Gesellschaft) 等。

(十) 科學出版社 如 Springer Verlag 出版社，出版 Ergebnisse der Exakten Naturwissenschaften, Landolt-Boernstein 表，各種 Zentralblatt，科學雜誌，與教科用書等。

納粹黨執政以後，從事軍事的擴張，自然增加陸海空各軍的研究經費。在工業和軍事方面，最重要的人物，首推戈林。他成爲有力的工業大王，又是普魯士總理。當時成立四年計劃的機構，以保證德國經濟自足與準備作戰爲首要目的，致力於各種工業的研究，羅致了很多年輕有力的人才。

在純粹學術一方面，納粹的影響，最初祇是屬於消極方面的。先是消滅反納粹的科學家，對於科學研究，厲行檢查。後來積極加以干涉，科學家須

受特殊的訓練，使他們能應用相對論而不提及愛因斯坦。德國科學家，一部分流亡異域，一方面改入工業研究團體。

德國科學，自納粹黨執政以後，即實行備戰，所以，此次大戰爆發時，科學研究工作，仍能繼續進行，未受阻礙。直至最後德國瀕於潰敗，發見人力浪費過多，方進行改變研究方針。

一九四〇年底，戈林設置全國研究總監部 (Reichsforschungsrat)，目的在統整全國一切研究工作，把研究工作分組，每組派大員主持，稱 Bevollmächtigter des Reichsmarschalls。從根本方面統整全國工業，學術，以及軍事方面的一切研究。德國工業研究，本無聯絡組織，所以，對此並不完全合作。全國研究總監部的設立，傳係魯馬梭大將 (Admiral von Massow) 與德國學術研究交換所 (Deutsche Akademische Austauschdienst) 所長亞丹姆斯博士 (Dr. Adams) 依據其在國外研究結果所建議。這個學術交換機關，最初由德國秘密工作首腦卡那里大將 (Admiral Canaris) 授意設立，表面上做研究，實際上從事偵探工作，並作戰略的調查。雖然後來改屬教育部，其目的並未改

變。全國研究總監部首先成立的一組，為地形與製圖研究組 (Kolonial Wissenschaftliche Abteilung)。新興的核物理學 (Nuclear Physics)，亦另成一組，由格拉赫教授 (Prof. W. Gerlach) 主持，名義為 Bevollmächtigter für Kernphysik。此外，有機化學方面為 R. Kuhn，醫學方面為 F. Sauerbruch，軍醫方面為 W. Richter。一九四四年時，高周波研究主任，主持高周波 (Hochfrequenz) 無線電的研究。全國研究總監部的計劃室 (Planungsamt)，由奧森勃教授 (Osenberg) 主持。該會會長，為 Physikalisch-Technische Reichsanstalt 院長，先是 Stark，其後為 Hasen。

關於組織科學研究，當時有 Tode 博士者，主張利用他關於結構工程方面的研究，把科學家全由國家統制，成立科學文官制度。彼於一九四二年二月逝世，所以，未有機會實現其計劃。不過，在他的軍火與戰時生產部，與四年計劃機構方面，很有點影響。

當德國軍事順利的時候，對於科學研究，各方互爭統制，直至德軍在俄軍事失利，感覺人才浪費，發見有節省與改組的必要。一九四三年，舉行

人力調查研究，發見很多研究方面的缺點。科學研究人才，都被軍隊吸收，因此，當局要求軍事方面解伍八千有科學與技術資格的人才，一九四三年秋，共有三千人脫離軍隊。這件工作，即由全國研究委員會計劃室主持。德國科學的組織，從此益臻嚴密。

德國空軍的喪失制空權，以及戈林其他生產計劃的失敗，受人責難，使戈林對於科學研究的控制力量，旁落他人之手。繼之而起者，為希比氏(Speer)。

彼與克虜伯家庭有關係，又曾經當過希特勒的車夫，所以能總攬大權。從此以後，德國科學遂從事秘密武器的研究。火箭彈的研究，自開戰以來即開始進行，由於希比與興姆勒的督促，才能於一九四四年秋天見諸實際應用。德國科學，如經希比控制三十年，將完全失却其創造性，但在那個時候，必有破壞力極大的武器出現，豈乃人類之福！隨着德國的敗亡，這種統制科學研究的機構，亦告覆滅，希望德國科學的天才，找到它正當的程途。

磁性水雷及其掃除法

原著見一九四五年
六月八日 英國工程師週刊
濟 民 譯

德國的磁性水雷，是從一九一四——一八年戰爭應用的一種脫胎而來的，它的原理純粹根據於磁針在磁場內的動作。當一條磁化的鋼針，由一平軸支持着它的中心，因此能像軒輊劇那樣在豎面內旋轉，而不像羅盤那樣在平面內旋轉，磁針的北向極便會向下傾斜，而傾斜的角度須看水雷按置地點離地球北磁極距離的遠近。在這樣支持的磁針上，

如果裝置一個彈力可以調節的螺旋彈簧，而使它發生相等於地磁力而方向相反的彈力，恰巧抵消地磁力的影響，磁針便會永久取中和的地位。可是在一隻鋼質的船身之下，磁場比普通一般的強烈，一個平衡的磁針會立刻改取傾斜的方向。德國磁性水雷便是利用這種傾斜動作，接通一個電路，使火藥爆炸。

這次戰爭裏的新磁性水雷比原來的設計有許多改進，其中最重要的是添裝一種自動裝置，它能按照水雷所在的緯度，自動的調整彈簧的彈力，使兩種相反力量得以在任何地點保持平衡。

這種水雷攻擊船隻的動作和普通水雷不同，普通水雷攻擊的地位通常在船身的前部；而磁性水雷却必須待至船身中部達到水雷上方時，才能顯出船身磁場的作用而發動爆炸，所以攻擊的地位，常在船底的中部。船底中部是船隻的要害，容有發動機件，一經炸破，極難搶救。所以，在戰事最初幾個月，盟國船隻損失驚人，且一時無法對付。漸漸盟方撿獲一個完整水雷，經查驗之後，不但盡知其全部結構，而且發露了發動爆炸時所需磁場力量和时间等重要的技術數字。當時試用多種掃除方法，結果以DL式打掃法 (Double Longitudinal Sweep) 為最有效。

DL式裝置由兩隻掃雷船組成，每船拖曳長短自浮式電纜各一條。船上具有發電機和蓄電池，發

電機所生電流暫時於蓄電池，在每隔相當航程放電一次。電流通過兩船的電纜，流入海中形成一大陣的電浪。每陣電浪造成一片廣大的磁場，其磁力和存在時間，足能誘導十多英畝海底內所有磁性水雷發生爆炸。兩船保持平行的方向前進，在達到十英畝以外的區域，再通一陣電流，這樣可以肅清一條連續不斷的海底，使船隻得以遵循着航行。這種打掃裝置結構很簡單，而效力都極大；且便於拖行使用，不會纏繞破船和浮標，也不會受爆炸的破壞。

電纜的設計相當重要，它必須是柔韌，能浮在水面，並且具有極大的銅絲橫斷面積，以通巨大電流。最滿意的一種是由許多打足空氣的圓筒形橡皮球連成一長串浮心，其外部包繞着絕緣體和無數細銅線。這樣造成的電纜約是三吋半外徑。戰時盟方供用了一百萬碼的電纜，結果使敵人磁性水雷的威脅，幾乎完全消滅。

編後言

編者

此次舊金山大會閉幕前，參與國簽訂聯合國憲章，以爲未來新國聯之法律根據。此憲章容非完美盡善，然爲各國在現實主義仍屬澎湃之情形下，所能達到關於維持國際和平與安全，及促進國際經濟社會文化等事業上合作之最大限度同意也。「聯合國憲章的意義是什麼」一文，即對以上數點，多所發揮。國際組織不但爲純粹法理或政治或經濟問題，其有涉及行政或機構自身之問題者亦多，此吾人於一讀「國際公共行政」後當可明瞭。

即在新國際組織成立之場合下，舊式之國際權力政治或連縱外交，仍爲不可避免之現象。關於此種外交戰之新姿態，本期亦有兩篇專文：一篇檢討英國方面目前鼓吹願力之西歐聯合政策，另一則闡明蘇俄對於黑海與遠東前途之立場。

歐洲於戰事結束後，問題孔多，「賠款問題及德國工業之將來」一文，即對其最中心最困難者，下一分析。作者主張賠款應以貨物支付，或出於利

用德國勞工服役之方式，因此不贊同破壞德國工業之提議。除處置敵國之資源外，世界經濟生活百廢待舉，「戰後世界建設之目標」一文，以爲應循全民就業，社會安全，經濟開發，及國際合作之途徑進行。國際合作之一先決要件，爲英美之不生衝突，此在「英美的經濟關係」一文中多所論述，尤其對於戰後英美之債務國與債權國地位如何調整一點，頗加注重。英國方面，工黨競選勝利，組織新閣，對於傳統之經濟政策，大有改絃更張之勢，就中英格蘭銀行國有之一點，向爲其政綱之一部。「英格蘭銀行」一文，對此具有二百五十年歷史之金融財政機構，檢討其已往功用與政策，頗爲詳盡。

北歐國家，在社會改進上往往處世界之領導地位。瑞典一國於兩次世界大戰中，獨能維護中立，銳意建設，尤爲幸運。「瑞典以民衆高等學校」，即對此種教育制度之沿革與現狀，多所闡明；間與

業之另一方面，可於「地方政守與民衆之關係」一文中見之。此篇係報告英國之新近經驗，特別注意於所謂地方政府對公衆政策。

會之政策及希望，另一則述雷二三十年來學際額菲爾士之數次嘗試，並推測將來努力之方向。

東方副刊編輯委員會名錄

(以姓氏筆劃為順序)

王大珩

王承

緒(總幹事)

史家宜

朱樹

屏(常務編輯)

吳元

黎(常務編輯)

周書

楷

馬潤

庠

陳仲

秀(常務編輯)

張自存

張明

覺

趙金

鏞

趙德

深

蔣碩傑

謝志

耘

蘇

拯(常務編輯)

東方副刊第十二號

民國三十五年五月初版

(渝版)每册定價國幣貳元

印刷地點外另加運費

編輯者 蘇繼履

重慶白象街

發行者 蘇繼履

印刷所 商務印書館

各地

發行所 商務印書館

不許轉載